

Richard Wagner Tristan und Isolde

Corno I.

ERSTER AUFZUG.

Einleitung.

in F.

Langsam und schmachtfend.

Lento e languido.

9 10 1 3 5 *poco rall. riten.*

Cor. II. *ff > p*

a tempo ten. 1 ten. 4

f > p cresc. f dim.

Belebend. *Animando. rall. a tempo*

1 1 dim. p dim. p < sf > p sf

sf > cresc. f più f

ff espress. f p molto cresc. B

più f ff dim. f espress. più f

Allmählich etwas zurückhaltend. Il tempo poco a poco ritenuto. C

ff ff dim. 7 p f 11 6

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Erste Scene.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Lebhaft.
Vivace.

5 1 4 11 6

f

Mässig. *Moderato.* Clar. I. Schnell. *Presto.* Vcl. *f*

18 19 20 21 *f ff f < f <*

1 1 1 2 3

f f f p < p cresc. f

1 5 D 1 3

f f più f f fp < fp < fp < f

Corno I.

f f cresc. più f f ff
dim. ff ff dim. f dim. > p f dim. > p
p p p p cresc. p cresc.
f dim. ff dim.
dim. ff dim. >

Allmählich etwas mässiger.
 Poco a poco più moderato.

Belebend.
 Animando.

Mässiger.
 Più moderato.

Heftig belebend.
 Animando molto subito.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Zweite Scene.

p < mf sf > p p sf > p
p ma marc. ten. 3 ten.
poco cresc. rall. Lento moderato.
p p cresc. f
f f f f ff ff p

Gemächlich.
 Comodo.

Mässig langsam.
 Lento moderato.

I Gedeht. Lebhaf, doch nicht zu schnell.
 I Steso. Vivace ma non troppo presto.

Schneller.
 Più mosso.

Corno I.

8 K Noch etwas beschleunigend.
Ancora più mosso.

Sehr lebhaft.
Allegro molto.

Dritte Scene.

5 15

3 4 1

muta in E. in E.
Etwas zurückhaltend. *Poco ritenuto.* Wieder sehr lebhaft.
Molto vivace, come prima.

p dolce *p* *f*

10 L 2

più f *ff* *f* *più f* *ff*

Sehr bewegt und wechselvoll.
Con molto moto vacillando il tempo.

3 2 12 2 4

dim. *f* *dim.* *p* *p*

Schneller.
Più mosso.

poco rall. Mässiger.
Più moderato. *riten. a tempo*

f *p* *fp* *fp* *p* *p* *cresc.*

f *ff* *dim.* *cresc.* *ff*

Schnell. gestopft
Vivace. stoppato

M *poco rall.* *riten.* Sehr mässig. Sehr zurückhaltend.
Molto moderato. Molto ritardando.

8 11

Langsam. Mässig. Schneller.
Lento. Moderato. Più mosso.

1 4

Clar. 12 13 1

1 3 *ff*

Immer noch beschleunigend.
Ancora più mosso.

6 N 4 in F. 15 1

Sehr feurig. *Con molto fuoco.* muta in F. Etwas gedehnt. *rall.*
Poco steso.

molto cresc. *ff* *f* *ff*

6 1 0 2 4

Schnell.
Vivace. *poco rall.* Mässig.
Moderato.

Viol. I. 1 *f* *p* *sf* *f* *f* *dim.* *p*

Corno I.

molto riten.

Noch mehr zurückhaltend. *Ancora più riten.*

Wieder schnell. *Vivo, come prima.*

1 4 5 P 2 2 4

f f f f ff

molto cresc.

Mässiger. *Meno mosso.*

Schnell. *accel. Allegro.*

4 Cor. III. IV.

2 11 5 6

f

Etwas mässiger. *Poco più moderato.*

Noch mässiger. *Ancora più moderato.*

Belebend. *Animando.*

Immer belebter. *Sempre più animato.*

1 5 4 4 1

fp fp fp fp f

Cor. III.

Sehr schnell.

accel.

poco riten. Allegro molto.

1 1 1 1 1

f ff ff ff ff ff

1 Q

1 1 1 1 1

ff ff ff ff ff

ff ff ff ff ff

R

Immer noch sehr bewegt. *Sempre con molto moto.*

7 16 p

ff

decresc. poco a poco

1 3 3

p f

dolce cresc.

S

18

18

p ff

dim. p p p

T

p cresc. f p ff

18

(d.=d.) Ob. I e Fl. I.

7 U 18

18 16 17 18 19 20 21 pp

p pp

Etwas langsamer. *Poco più lento.*

(d.=d.) 14 17

f

poco a poco cresc.

Corno I.

Etwas belebend.
Poco animando.

rall. a tempo (Mässig.)
(Moderato.)

4 5 6 7 8 9 V 2 3 2 3

Cor.IV. Cor.II. p dolce

più p pp p cresc. ff

Schnell. Presto.

Cor.III.IV. 7 8 9 10

Vierte Scene.

Lebhaft. (♩.=♩)
Vivace.

6 8 f f f f f dim. 2

p cresc. p f p cresc. f 13

p cresc. f ff p f ff

Mässig. (♩.=♩)
Moderato.

20 X 2

1 p f

3 13 Sehr bewegt. Molto mosso. poco riten. 1

f < ff > p Y 3 ff dim. p < f dim. p

Schnell. Mässig und zurückhaltend.
Presto. Moderato e ritenuto.

3 2 Cor.ingl. 3 4 p cresc. ff dim. - - -

Schnell. Presto.

2 5 p f dim. ff > ff > ff > f più f ff

Aa

Allmählich etwas zurückhaltend. Gedeht und langsam. Wieder bewegter.

Poco a poco ritenuto.

Lento e steso.

Più mosso come prima. rall.

ff > p 16 5 9 2

Langsam. Lento.

1 poco accel. molto accel. Vivace. 2 Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.

Ob.I. 1 2 2 3 molto cresc. f ff 6

Corno I.

Fünfte Scene.

Langsam.
Lento.

p *molto cresc.* *ff* *dim.* *p* *p* *p*

p dolce *p* *p* *f*

cresc. *p* *ten.* *p* *molto cresc.* *ff*

f *ff* *p* *f* *f* *f* *f*

Belebend.
Animando.

mf *più f* *f*

Wieder mässiger.
Più moderato.

ff *p* *ff* *p* *p*

accel. *cresc.* *f* *riten.* *Lebhafter.* *Più vivo.* *cresc.* *ff* *dim.*

in E. *p* *p cresc.* *f*

Noch etwas mehr belebend.
Ancora più animando.

p *cresc.* *fp cresc.*

ten. *f* *1* *9* *2* *1* *2* *3* *4* *p cresc.* *f*

Oh.

f *f* *f* *5* *ff* *ff*

rall. *Langsam.* *Etwas bewegter.* *Langsamer.* *accel.*

1 *Lento.* *Poco più mosso.* *Più lento.* *2*

ff *11* *30* *Viol. I. 31* *32* *33* *34*

Langsam.
Lento.

p *molto cresc.* *ff* *dim.* *p* *p* *p*

p dolce *p* *p* *f*

cresc. *p* *ten.* *p* *molto cresc.* *ff*

f *ff* *p* *f* *f* *f* *f*

Belebend.
Animando.

mf *più f* *f*

Wieder mässiger.
Più moderato.

ff *p* *ff* *p* *p*

accel. *cresc.* *f* *riten.* *Lebhafter.* *Più vivo.* *cresc.* *ff* *dim.*

in E. *p* *p cresc.* *f*

Noch etwas mehr belebend.
Ancora più animando.

p *cresc.* *fp cresc.*

ten. *f* *1* *9* *2* *1* *2* *3* *4* *p cresc.* *f*

Oh.

f *f* *f* *5* *ff* *ff*

rall. *Langsam.* *Etwas bewegter.* *Langsamer.* *accel.*

1 *Lento.* *Poco più mosso.* *Più lento.* *2*

ff *11* *30* *Viol. I. 31* *32* *33* *34*

Langsam.
Lento.

p *molto cresc.* *ff* *dim.* *p* *p* *p*

p dolce *p* *p* *f*

cresc. *p* *ten.* *p* *molto cresc.* *ff*

f *ff* *p* *f* *f* *f* *f*

Belebend.
Animando.

mf *più f* *f*

Wieder mässiger.
Più moderato.

ff *p* *ff* *p* *p*

accel. *cresc.* *f* *riten.* *Lebhafter.* *Più vivo.* *cresc.* *ff* *dim.*

in E. *p* *p cresc.* *f*

Noch etwas mehr belebend.
Ancora più animando.

p *cresc.* *fp cresc.*

ten. *f* *1* *9* *2* *1* *2* *3* *4* *p cresc.* *f*

Oh.

f *f* *f* *5* *ff* *ff*

rall. *Langsam.* *Etwas bewegter.* *Langsamer.* *accel.*

1 *Lento.* *Poco più mosso.* *Più lento.* *2*

ff *11* *30* *Viol. I. 31* *32* *33* *34*

Corno I.

p cresc. - - - - *f* *rall.* **1 Ff** **6** *p* *ff* *rall.* **1** **4**

Mässig. Moderato. Ob. I. *accel.* *più f* Mässig. Moderato. *p* *cresc.*

3 Gg **19** **2 Viol. I.** *accel. Più vivace.* *ff* *ff* *rall.* **2** **4** **3**

Etwas gedehnt. Poco steso. **18** Clar. *Ob.* **Hh** *accel.* *rall.* *p* *molto cresc. ff* *cresc.* *f* **1**

8 Tuba *a tempo* *Sehr bewegt. Molto animato.* *ff* *p* *molto cresc.* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

1 **4** **Ii** **4** *f* *p* *f* *p* *f* *ff* *p* *f* *ff*

2 **4** **1 Kk₂** **2** **4** *ff* *ff* *p*

13 *Sehr lebhaft. Molto vivo.* *mf* *f* *ff* *ff* *molto espress.* **14** **15**

16 *Langsam. Lento.* *Etwas bewegt. Con moto.* *rall.* *Langsam. Lento.* *ff* **6** **6** **3** **1** **3** **1** **1**

Viol. I. *Lebhaft mit Steigerung. Allegro appassionato.* *ff* *p* *f* *fp* *cresc.* **Ll**

sempre più f - - - - *ff* *f* *f* *f* *f* *f*

Mm **5** *ff*

Corno I.

3 Nn 1

ff *p cresc.* *ff* *p* *fp*

più f *f* *ff* *p*

Oo 2

f *p* *cresc.* *f* *p* *p* *cresc.*

1 1 1

p *più f* *più f* *ff* *p*

p cresc. *p* *f* *più f*

Pp 2 1 4

f dim. p *cresc.* *più f*

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

Etwas breiter.
Poco allargando il tempo.

ff *ff* *f*

Qq 5 6 7 accel.

più f *ff* *p* *cresc.*

Cor. II.

ff *più f* *ff*

Wieder etwas bewegter.
Poco animato.

5 6

f *ff* *ff* *p* *f*

Cor. II.

Rr 1

ff *p* *f* *ff* *ff*

ff

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

in F.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Etwas beschleunigend.
Poco accelerando.

ff dim. p p 6 6 3

Wieder wie zuvor.
Come prima.

19 20 1 2 A

Cor. II. p molto cresc. ff dim. p p più p

pp p p molto cresc. ff dim.

p sempre f ff ff ff ff ff dim. p

Der Vorhang wird aufgezogen.
The Curtain rises.

Erste Scene.

27 Ob. I. 1 Cor. II. 9 B 11

28 2 3 4 f gedämpft sordo più f

mit Dämpfer
con sordino.

pp 3 3 p più p

1 2 3 4 5 22 C 6 ohne Dämpfer
senza sordino

pp p cresc. f dim.

gestopft
stoppato

ff ff p f p

19 gestopft
stoppato 10 gestopft
stoppato poco rit. a tempo 2 D 23

p p p p

gestopft
stoppato gestopft
stoppato

p più p p p

dolce

Corno I.

p cresc. *f* *f* *f* *p*

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *dim.* *p* *p*

più p *pp*

poco cresc.

f *più f*

dim. *ff* *f* *f* *più f* *ff*

Ein wenig mässiger.
Poco meno mosso.

Wieder lebhafter.
Più animato come prima.

ff *sf* *p* *11* *p cresc.* *più f* *ff* *2* *f* *dim.* *p*

poco rall. Ein wenig mässiger als zuvor.
Poco più moderato ancora.

f *dim.* *2* *2* *p dolce* *mf* *p* *mf* *p*

p *p* *p* *p* *p dolce* *p*

Sehr zurückhaltend.
Molto ritardando.

fp *fp* *p* *3* *accl.* *f* *p* *2* *ff* *dim.* *p*

Mässig bewegt.
Moderato con moto. *poco riten.* Sehr bewegt.
Molto animato. *muta in* *1* *E.*

9 *1* *f* *p* *9* *cresc.* *f* *f* *dim.*

in E.
Immer bewegter.
Sempre più animato.

8 *f* *f* *sempre f* *più f* *ff*

Corno I.

dim. - - - *f* *f* *ff* *ff*

dim. - - *p* *pp* *cresc.* - - -

ff *f* *più f*

muta in F. 6 **H** *in F.* 2 2

5 I 2 26

Immer belebter.
Sempre più animato.

Zweite Scene.

più f - - - - *ff* *ff* *ff*

ff *sempre ff*

Sehr lebhaft. (♩ schneller als zuvor ♩)
Molto vivace. (♩ quicker than the previous ♩)

fff 12 13 11 1

Cor.II.

molto accel. *accel.* (Die ♩ wie zuvor im 2)
(The ♩ as before in the 2)

p < *molto cresc.* *ff* *f* *p cresc.* - - -

3

più f *ff* *f*

ff *ff* *ff* *più f* - - -

5

ff *ff*

ff *f* *dim.* *f* *dim.* *più f* *ff dim.* *ff > dim.* 4

L 1 11 **M** 7 2

f *f* *f* *f dim.* *p* *cresc.* *f* *dim.*

Corno I.

Heftig drängend.
Stringendo molto.

Immer sehr schnell.
Sempre molto presto.

Musical staff 1: Corno I. Heftig drängend. Stringendo molto. Immer sehr schnell. Sempre molto presto. Dynamics: *f*, *f*, *più f*, *ff*, *ff*, *ff*, *ff*, *f*, *più f*, *ff*.

Sehr schnell.
Molto presto.

Musical staff 2: Corno I. Sehr schnell. Molto presto. Dynamics: *f*, *f*, *ff*, *f*, *f*, *f*, *sf*, *sf*, *ff*.

Ein wenig zurückhaltend. Erste Bewegung.
Poco riten. Tempo primo.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Musical staff 3: Corno I. Ein wenig zurückhaltend. Erste Bewegung. Sehr lebhaft. Molto vivace. Dynamics: *p*, *mf*, *dim.*, *p*, *f*.

poco riten. a tempo gestopft
stoppato

Musical staff 4: Corno I. poco riten. a tempo gestopft stoppato. Dynamics: *f*, *p*, *cresc.*, *f*, *dim.*, *p*, *f*, *dim.*.

a tempo

dolce

Musical staff 5: Corno I. a tempo dolce. Dynamics: *ff*, *più f*, *ff*, *p*, *cresc.*, *ff*, *p*, *p*, *p*.

Musical staff 6: Corno I. *p*, *cresc.*, *f*, *dim.*, *p*, *f*, *dim.*, *p*, *molto cresc.*

Musical staff 7: Corno I. *f*, *ff*, *più f*, *più f*, *ff*.

Musical staff 8: Corno I. *p*, *cresc.*, *f*.

Allmählich zurückhaltend.
Poco a poco ritardando.

Musical staff 9: Corno I. Allmählich zurückhaltend. Poco a poco ritardando. Dynamics: *più f*, *ff*, *p dolce*, *più p*, *pp*.

Etwas belebend. Schnell belebend. Wieder ganz belebend.
Poco animando. Accelerando subito. Vivace come prima.

Musical staff 10: Corno I. Etwas belebend. Schnell belebend. Wieder ganz belebend. Poco animando. Accelerando subito. Vivace come prima. Dynamics: *pp*, *f*, *f*, *f*. Cor. II. 1

Musical staff 11: Corno I. *p*, *cresc.*, *f*, *cresc.*, *ff*.

Immer sehr lebhaft.
Sempre molto vivace.

Sehr schnell.
Allegro molto.

Musical staff 12: Corno I. Immer sehr lebhaft. Sempre molto vivace. Sehr schnell. Allegro molto. Dynamics: *f*, *f*, *f*, *f*, *ff*, *ff*.

Corno I.

gestopft
stoppato

10

f *p* *f* *p cresc.*

Sehr lebhaft.
Molto vivace. poco riten.

f *f* *ff* *ff dim.* *p* *sf* *sf* *2* *f* *dim.*

a tempo

p dolce *più f* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt.
Un poco più moderato, ma sempre animato.

f *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *p dolce* *più p*

Etwas zurückhaltend. Wieder weniger zurückhaltend.
Poco ritenuto. Meno ritenuto.

3 Cor.II. *pp dolce* *dim.* *dim.*

Sehr belebend.
Molto animando.

p cresc. *f* *2* *p cresc.* *più f* *ff* *dim.* *p*

Etwas zögernd. Sehr belebt.
Poco rall. Molto animato.

dolce *p* *f dim.* *p* *f* *1* *p molto cresc.* *f* *4*

5 6 Cor.II. *cresc.* *ff* *dolce* *p* *p* *cresc.* *f* *2*

gestopft
stoppato

Immer mehr belebend.
Sempre più animando. accel.

p dolce *p* *1* *p* *cresc.*

Immer lebhafter.
Più vivace.

a tempo *f* *p* *molto cresc.* *f* *dim.* *p* *f*

Sehr schnell.
Molto presto.

Viel langsamer werdend.
Molto lento.

ff *3* *p* *p* *f* *3* *più p*

Corno I.

Wieder lebhaftes Zeitmass.
Tempo primo. *Vivace.*

gestopft
stoppato

First staff of music with notes, rests, and dynamic markings: *p*, *p molto cresc.*, *f*, *ff*, *dim.*, *f*, *p*. Includes measure numbers 4, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 6, 7, 8.

muta in Es.

in Es.

Second staff of music with notes and rests. Includes measure numbers 19, 20, 21, 22, 23, 24, 6, 7, 8. Labels: *p*, *Viol. I.*, *Cor. IV.*, *Cor. III.*, *p*.

muta in F.
in F.

accel.

Etwas gedehnt.
Poco steso.

Third staff of music with notes and rests. Includes measure numbers 1, 2. Labels: *più p*, *molto cresc.*, *f*, *dim.*, *ff*, *dim.*.

Langsamer und allmählich immer langsamer.
Rallentando sempre poco a poco.

Fourth staff of music with notes and rests. Includes measure numbers 2, 3, 1. Labels: *più p*, *pp*, *sf*.

Mässig langsam.
Lento moderato.

dolciss.

Fifth staff of music with notes and rests. Includes measure numbers 7, 1. Labels: *più p*, *pp*, *ppp*, *pp*, *poco cresc.*

Sixth staff of music with notes and rests. Includes measure numbers 14, 13. Labels: *gestopft stoppato*, *poco f*, *dim.*, *più p*, *pp*.

Breiter.
Largamente.

Sehr breit und zurückhaltend.
Ritenuto e largo.

Wieder mässig langsam.
Lento moderato come prima.

Seventh staff of music with notes and rests. Includes measure numbers 12, 11, 13. Labels: *p cresc.*, *molto*, *ff*, *dim.*, *più p*, *3*, *11*, *Cor. II.*

Eighth staff of music with notes and rests. Includes measure numbers 3, 14. Labels: *pp dolce*, *più p*, *p cresc.*, *ff*, *accel.*

Erstes Tempo.
Tempo primo.

rall.

a tempo

Ninth staff of music with notes and rests. Includes measure numbers 1, 8, 13. Labels: *dim.*, *p*, *ff*, *dim.*, *p*, *più p*, *ppp*.

Tenth staff of music with notes and rests. Includes measure numbers 12, 13. Labels: *poco cresc.*, *dim.*, *più p*, *gestopft stoppato*.

Eleventh staff of music with notes and rests. Includes measure numbers 12, 13. Labels: *ppp*, *p*, *pp dolce*, *sf*, *pp dolce*.

Immer sehr ruhig.
Sempre molto tranquillo.

molto espress.

Twelfth staff of music with notes and rests. Includes measure numbers 5, 6, 7, 3. Labels: *mf*, *pp*, *Cor. II.*, *pp morendo*, *dolce*, *pp*, *f*, *dim.*, *p*.

Corno I.

3 3 Z
più p *f* *dim.* *più p* *pp* *f* *dim.* *p*

Ein wenig belebend.
Poco animando.

Sehr ruhig. (♩=♩)
Molto tranquillo.

3 2
p *p* *pp* *f*

1 1
p *f* *dim.* *più p* *p* *p* *pp* *f* *p*

Etwas zögernd und sehr ruhig. Langsam. (♩=♩)
Poco ritenuto e molto tranquillo. Lento.

poco riten. *a tempo*

8 1
f *più f* *ff* *dim.* *p* *ff* *dim.* *p* *f*

Etwas belebend aber unmerklich.

Animando, ma molto poco.

poco riten.

2 5
dim. *più p* *pp* *p* *p* *pp*

a tempo Aa 5
p dolce *più p* *pp* *dolce*

Sehr ruhig.
Molto tranquillo.

4 2
Fag. #2
p *sf* *p* *cresc.* *f* *dim.*

Nicht schleppend.
Con moto.

Die sechs ♩ genau den sechs ♩ des früheren $\frac{3}{4}$ Taktes
The six quavers exactly equivalent to those of the late $\frac{3}{4}$

8 8
pp dolce *più p* *ppp* *pp*

entsprechend.
movement.

5 10
pp *p* *p* *mf* *dim.* *più p* *pp* *pp*

Bb 9 Cor. III.

1 2
pp *pp* *cresc.* *mf* *dim.* *più p* *pp*

gestopft
stoppato

riten. *a tempo*
Viol. I.

6 6 1 4
sf *pp* *ppp dolce* *f* *p*

Corno I.

riten. a tempo **4** *molto riten.* **Immer mehr belebend**
Sempre più animando.

p *più p* *mf* *f* *f*

Immer belebter. *Lebhaft, mit Steigerung.*
Sempre più mosso. **2** *Allegro, con elevazione.*

dim. *p* *p* *f* *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp*

rall. **Sehr lebhaft und schnell.** *Molto vivo e presto.*

fp *fp* *molto cresc.* *più f* *ff* *dolce* *p*

Dd

ff *dim.* *dolce* *pp* *cresc.*

Ee

f *p dolce* *cresc.* *f*

dim. *p* *p dolce* *poco cresc.*

più cresc. *molto cresc.* *ff* *ff* *dim.* *p* *p molto espress.* *dim.*

Gg 5

p *p* *p* *f*

Hh 1

mf *dim.* *più p* *pp* *pp* *pp*

Sehr drängend. *Immer etwas drängend.*
Molto affrettando. *Sempre poco stringendo.*

f *più f* *ff* *ff* *ff*

sempre f *più f*

Noch drängender. *Più stringendo.*

mf *molto cresc.* *più f*

Dritte Scene.

Sehr schnell. (♩ merklich schneller als zuvor.)
Prestissimo. (♩ preceptibly quicker than before.)

ff 2 f ff

Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass. (♩ mässiger)
The previous tempo. (♩ slower)

dim. 6 ff p più p <> pp

Allmählich etwas langsamer.
Poco a poco allargando.

Clar. I. p gestopft gestopft Mässig bewegt.
stoppato stoppato Con moto moderato. 9

Mässig langsam. poco Lebhaft.
Lento moderato. riten. Vivace.

2 2 3 4 3 3
f 22 li 10 1 1 Viol. I. cresc. rall. 3

Wieder mässig langsam.
Lento moderato come prima.

Etwas bewegter. riten. Breit.
Poco animato. Largamente.

Wieder mässig langsam.
Lento moderato come prima.

3 7 4 1 4 Clar. II. 4
f rall.

Belebend. Mehr belebend.
Animando. Più animando.

Belebt.
Con moto.

5 1 Fag. I. 14 Fag. 7
f

Belebend.
Animando.

Zurückhaltend.
Ritenuto.

Fag. I. 2 2
f f

Viel langsamer.
Molto più lento.

Wieder bewegter.
Più animato.

10 11 12 10 11 12 13
Cor. III e IV. Cor. III. IV. f < ff

poco accel. rall.

dim. f > p f > p p f dim. p < f 4

riten. a tempo
Kk 2

rall. molto rall. Sehr langsam. a tempo
Adagio.

ff ff 1 2 1 11 8

Langsam.
Adagio.

rall.

Ob. I. 11 Cor. III. 1 3 1
f

DRITTER AUFZUG.

Erste Scene.

in F.

Mässig langsam.
Lento moderato.

steso e dolciss.

molto lungo Viol. I. *dolce* Cor. ingl. *poco cresc.*

f *più p* *dim.* *pp* 22 23 24

28 *accel.* *rall.* *a tempo* *poco rall.* *molto rit.* *a tempo* Bassj

25 2 1 4 1 1 VI. 1 2

3 4 Viol. I. *poco rit.* *a tempo*

5 6 7 8 *p dolce* *p*

ten. 5 A 13 *accel.* *a tempo* *accel.* *rit.* *Langsam.* *Lento. rall.*

dim. *p* Cor. ingl. 17 4

a tempo *Lebhaft.* *Vivace.* Ob. I.

2 3 2 3 4 *f* *sf* *sf* *sf* *sf* *cresc.* *p* *cresc.*

Cor. II. 3 4

B *rall.*

f *dim.*

Etwas langsam. *Poco lento.* *Vorheriges Zeitmass.* *L'istesso tempo.* 6 Viol. I. 5

più p *pp* *pp* 7 *p* *più p*

p cresc. *f* *p* *f* *dim.* *p* *p*

cresc. *f* *p* *cresc.* *cresc.*

f *p* *p cresc.* *f* *dim.*

Corno I.

Ein wenig breiter.
Poco largamente.

cresc. f

poco rall. **1** *Etwas langsamer. Poco più lento.* *Etwas bewegter. Poco più mosso.* **2** *Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.*

Immer mehr belebend. Sempre stringendo. *Etwas breiter. Poco largamente.*

4 *p cresc.* - - - - - *f*

sempre f *Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.* **1**

dim. p *Sehr allmählich ein wenig zurückhaltend. Rallentando, molto poco a poco.* **1**

pp *Mässig langsam. Lento moderato.* **41** *Sehr langsam. Adagio.* **2** **5**

Sehr allmählich belebend. Animando, molto poco a poco. **41** *Cor.II.* **42** **43** **44**

6 **7** *Cor.III.* **8** **9** *dim. p* *f* *p < mf*

Belebt, doch nicht schnell. Animato, ma non troppo. **D**

più f *dim.* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Immer mehr belebend. Sempre più animando.

più f *f* *p cresc.* *sf* *p cresc.* *sf* *p cresc.* *sf* *p cresc.*

Bewegt. Con moto. **3** **E** *Etwas gedehnt. Poco steso.* **3**

f *p* *più p* *p cresc.* *sp* *sf* *f*

1 *f* *p* *f* *p* *f* *dim.* **7** *Viol.I.* **1**

gestopft stoppato **F** *riten.* *accel. riten.* *accel. Molto mosso.* **5**

cresc. - - - - - *f* *fp < f* *fp < ff* *ff*

Sehr allmählich langsamer werdend.
Poco a poco ritardando.

Immer ruhiger.
Sempre più tranquillo.

Mässig beginnend und schnell bewegter.
Moderato comincando e poi stringendo subito.

Langsamer. Schnell belebend.
rall. Più lento. Stringendo subito.

Cor.II.

Cor.III.IV.

Sehr lebhaft.
accel. Molto vivace.

Etwas mässiger als
Poco più moderato che

Anfangs.
nel comincamento.

Etwas breit.
Poco largamente.

Ob.e Clar. *poco a tempo riten. accel. a tempo* Noch beschleunigend.
Sempre stringendo.

Sehr zurückhaltend. Noch gedehnter. Weniger gedehnt.
Molto ritenuto. Più allargando. Meno largo.

Corno I.

Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend.

Vivace, ma non cominciando troppo presto.

Allmählich immer mehr beschleunigend.

Poco a poco sempre più stringendo.

Corno I.

a tempo (Etwas schleppend.)
Poco strascinante.

6

p *p* *p* *p* *f* *p*

f *p* *f* *p* *f* *p molto cresc.*

Gedehnt.
Steso.

ff *f* *ff* *dim.*

p *ff* *dim.* *p* *f* *p molto cresc.*

Etwas drängender.
Poco più stringendo.

f *ff* *dim.* *ff*

dim. *più f* *ff* *f*

espress. Schnell und heftig.
Presto con fuoco.

ff *dim.* *p* *ff* *ff* *ff* *ff*

R Zurückhaltend.
Ritenuato.

ff *p* *ff* *p cresc.* *ff* *f* *dim.*

Sehr zurückhaltend. Mässig. Etwas lebhafter. Wieder gedehnter. Sehr mässig. Mässig langsam.
Molto ritard. *Moderato.* *Poco più vivo.* *Ancora più steso.* *Molto moderato.* *Lento moderato.*

p 1 4 1 *f* *dim.* muta in E. 5 8 S 11

Cor.III. 10 Cor.III. in E. *dolciss.*

p

Sehr ruhig und nicht schleppend.
Molto tranquillo ma non strascinante.

più p *pp* *pp* *più p*

8

Corno I.

Etwas breit.
Poco largamente.

T 2

pp mf > dim. p f > dim. - - - più p pp

p dim. cresc. f dim. p p

Breit. Largamente. Lebhafter. Più vivace. muta in F.

pp p p

in F. Allmählich immer mehr belebend. Sempre poco a poco animando.

p cresc. - - - - - p p

Cor. III. IV.

p cresc. - - - - - più f ff

Sehr lebhaft. Molto vivace.

ff p molto cresc.

O Won - - ne!
O rap - - ture!

ff dim. - - p f dim. f

f p f p f f f f f cresc. - - -

V 1 2 3 4 5 6 7 8

più f ff p

Noch schneller. Più presto.

f f

più f più f

Noch mehr beschleunigend. Ancora più accel.

ff più f fff

Corno I.

Früheres Zeitmass.

Tempo primo.

6 Kurw.

Vor-bei! Vor-bei!
They clear! They clear!

f

ff *poco dim.* *p* *cresc.*

f *f* *p* *più f* *ff*

ff 8 2 1

Immer beschleunigend. *poco accel.*
Sempre accelerando. riten.

Zweite Scene.

Sehr lebhaft.

Molto vivace.

Fag.

ff > p *p*

cresc. *f* *molto* *f* *fp*

cresc. *sp* *cresc.* *sp* *cresc.* *f* *sp* *cresc.* *sempre più f* *accel.*

Cor. II. *p* *cresc.*

p *cresc.* *f* *f*

f *f* *più f* *f*

ff *p* *accel.*

cresc. *più f* *ff* *dim.* *f*

Sehr allmählich nachlassend.
Poco a poco rall.

ff sempre *ff* *dim.*

espress. **Cc** Sehr langsam.
Adagio.

dim. *p* *p più p* *pp*

più lento **Bewegt.** *Animato.* *accel.* **Viol. I.** Etwas zurückhaltend. Noch mehr zurückhaltend.
Poco ritenuto. *Più ritenuto.*

f *ff* *ff*

Mässig langsam. *Lento moderato.* Belebter. Belebt. *Più vivo. Animato.* Etwas gedehnt.
Poco steso.

dim. *p* *f* *dim.*

Mässig langsam. Belebend. *Lento moderato. Animando.* Zurückhaltend.
Ritenuto.

mf > p < *più p* *f* *dim.* *p* *più p*

Sehr zurückhaltend. Bewegter. *Molto ritenuto. Più mosso.* *poco cresc.*

p dolce *mf* *p*

Sehr zurückhaltend. *Molto ritenuto.*

p dolce *dim.* *pp* *più p* *pp*

accel. **Bewegter.** *Più mosso.* Immer bewegter.
Sempre più mosso.

ff *meno f* *più f* *ff*

Heftig bewegt. *Molto animato.* Immer heftiger.
Sempre stringendo.

ff *sempre f*

Allmählich wieder nachlassend.
Poco a poco rall.

ff *dim. poco a poco*

Langsam. *Lento.* *riten.*

p *pp* *più p* *pp*

Corno I.

Dritte Scene.

Lebhaft bewegt.
Allegro animato.

Noch lebhafter.
Più vivo.

morendo *f* *f*

f *f* *p* *cresc.* *f*

più f 13 Dd 5 Ob. 6 7 8 Wild. Furioso. *ff*

ff

p molto cresc. *più f* *f* *Ee* *< f*

p *cresc.* *f*

Ff *sempre f*

ff

Immer mehr beschleunigend.
Sempre più stringendo.

Langsamer.
Più lento.

più f *ff* *più f* *ff* *dim.*

Sehr zurückhaltend. Langsam. Noch mehr zurückhaltend.
Molto ritenuto. Lento. Ancora più ritenuto.

Mässig.
Moderato.

Bewegter.
Più animato.

7 3 3 1 6 9 10

Zurückhaltend.
Rallentando. *dim.* *p* muta in E. 7

Corno I.

Etwas beschleunigend. Poco stringendo. **in E.** *Mässig bewegt. Moderato con moto.*

8 9 10
Cor. II. *p dolce* *p poco cresc.*

Belebend. Animando. *p poco cresc.*

in F. *Allmählich zurückhaltend. Rallentando poco a poco.*

2 7 8 9
Cor. II *p* *mf* *gedämpft sordo* *pp*

Sehr mässig beginnend. Molto moderato cominciare.

4 *pp* *ohne Dämpfer senza sordino* *p cresc.* *f dim.*

Etwas bewegter. Poco più animato. *dolciss.*

7 *pp* *p dim.* *pp* *pp*

Gg 2 *p cresc.* *p dim.* *pp*

Hh 3 *pp* *più p* *cresc.* *f* *p < f* *p <*

3 *f* *p* *p cresc.*

3 1 *pp cresc.*

1 *f* *dim.* *più p*

2 *pp dolce* *pp* *rall.*

Richard Wagner Tristan und Isolde

Corno II.

ERSTER AUFZUG.

Einleitung.

in F.

Langsam und schmachkend.
Lento e languido.

Viol. I. *poco rall. rit*

Fag. *f >* *ten.* *f >* *dim.* *Belebend. Animando. rall.*

Cor. I. *f >* *sf >* *sf >* *cresc.*

f *espress.* *p più f* *ff*

f p *p cresc.* *f p cresc.* *molto cresc.* *p più f*

ff *sempre f* *ff* *ff*

Allmählich etwas zurückhaltend.
Il tempo poco a poco ritenuto.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Erste Scene.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Lebhaft.
Vivace.

Clar. I. *Mässig. Moderato.*

f *ff* *f* *f* *cresc.* *p < p* *f*

Corno II.

1 1 2 D₁ 2

f f p cresc. f

3 2 1

f f f cresc. più f f f ff

Allmählich etwas mässiger.
Poco a poco più moderato.

3 E 5 1

dim. ff ff dim. f dim. p

1

f dim. p p p p cresc.

Belebend.
Animando.

Mässiger.
Più moderato.

p cresc. f dim. p ff dim.

Heftig belebend.
Animando molto subito.

4 1 2 3 4 5 6 1

dim. ff dim. p

Mässig langsam.
Andante moderato.

Zweite Scene.

6 4 5 6 7 8 13 F 2 1 2 3 4 5 5

Viol. I. p

10 5 G 7 7 8 9

mf < sf > p sf > p

Gemächlich.
Comodo.

10 11 1 3 2 3 3

p ma marc. ten. ten.

3 4

poco cresc.

Mässig langsam. Clar.
Lento moderato.

rall. 48 1 2 3 4 5 3 3

p f

Corno II.

10 *Gedehnt. Lebhaft, doch nicht zu schnell.*
Steso. Vivace, ma non troppo presto.

Schneller. Più mosso.

cresc. f p

cresc. - - - ff

K *Noch etwas beschleunigend. Ancora più mosso.*

Sehr lebhaft. Allegro molto.

Dritte Scene.

ff ff ff ff

cresc. - - - ff

in E.

Etwas zurückhaltend. muta in E. Poco ritenuto.

Cor. I.

Wieder sehr lebhaft. Molto vivace, come prima.

f ff più f ff

f più f ff

10 L

f più f ff

2

poco rall. Mässiger. Più moderato.

Sehr bewegt und wechselvoll. Con molto moto vacillando il tempo.

f dim. riten. a tempo

f dim. p

3

2

3

Schneller. Più mosso.

Viol. I.

f p fp ff p

Schnell. Vivace.

gestopft stoppato

ff

dim.

M

riten.

ff cresc.

f

poco rall.

Corno II.

Sehr mässig. Sehr zurückhaltend. Langsam. Mässig
Molto moderato. Molto ritardando. Lento. Moderato.

8 11 2 1 2 4

Viol. I. *p*

Schneller.
Più mosso.

Immer noch beschleunigend.
Ancora più mosso.

f *dim.* 3 *f*

Sehr feurig. *Con molto fuoco.* muta in F. in F.

6 N 4 1 15

Etwas gedehnt. *rall. Poco steso.* Schnell. *Fivace.*

2 1 2 3 4 1 0

poco rall.

Mässig. Belebt. *Moderato. Animato.*

Noch mehr zurückhaltend.
Ancora più riten.

f *dim.* *p* 4 *f* *f* *f* *f* 1 *ff* 4

Wieder schnell.
Fivace come prima.

5 P 2 accel. 4

Mässiger. Schnell. *Allegro.*

13 4 2 3

Etwas mässiger Belebend. Immer belebter.
Poco più moderato. Animando. Sempre più animato.

1 9 4 2 accel. poco riten.

Sehr schnell.
Allegro molto.

1 Q 1

1 1 1

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Corno II.

W

p cresc. *f* *f*

f *f* *ff* *p* *f* *ff*

Mässig. (♩=♩.)
Moderato.

1 20 X 2

Sehr bewegt.
Molto mosso. Schnell.
poco rit. Presto.

3 13 Y 3 2 3

Mässig und zurückhaltend.
Moderato e ritenuto. Schnell.
Presto.

12 13 Z 2

Cor. I. *p* *cresc.* *ff* *dim.* *p* *f*

5 Aa 1

dim. *ff* *ff* *ff* *f* *più f* *ff* *ff* *p*

Allmählich etwas zurückhaltend. Gedeht und langsam. Wieder bewegter. *rall.*

Poco a poco ritenuto. *Lento e steso.* *Più mosso come prima.* 2

16 5 9

Langsam.
Lento. Lebhaft.
Vivace. Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

Ob. I. *poco accel.* *molto accel.* 1 2 3 *molto cresc.* *f* 2 6 *ff*

Fünfte Scene.

Langsam.
Lento. muta in E. 2 in E. 22 Bb

p *molto cresc.* *ff* *dim.* *p* *p*

7 7 3

p *p dolce* *p* *p*

4 2 ten. 1 8 Cc 5

f *cresc.* *p* *p* *molto cresc.*

1 3 4

ff *f* *ff* *p* *f* *f*

muta in F. in F.

Etwas bewegter, doch mässig.
Poco più mosso, ma moderato.

Belebend.
Animando.

11 2 3 2

p cresc. *f* *mf*

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Dd 2

più f *f* *ff*

Wieder mässiger.
Più moderato.

accel.

p *ff* *p* *p* *p cresc.*

rit. *Lebhafter.*
Più vivace.

muta in E. in E.

f *cresc.* *ff* *dim.* *p*

Noch etwas mehr belebend.
Ancora più animando.

p cresc. *f* *p*

cresc. *fp* *cresc.* *f* *ten.*

Etwas mässiger. Belebter. rall. Mässiger. Belebend.
Poco moderato. Con moto. 1 Meno mosso. 1 Animando. 2

9 2 2 *Ob.* *p cresc.* *f* *f* *f*

muta in F. 2 Mässig. in F.
Moderato.

f *f* *ff*

Langsam. Etwas bewegter. Langsamer.
Lento. Poco più mosso. Più lento.

2 *rall.* 1 *Viol. I.* *ff* *11* *30* *1* *2* *3* *4* *accel.* 2

p *cresc.* *f* *1 Ff 6* *p* *ff* *rall.* 1 4

8 **Corno II.**

Mässig. Moderato. *Ob. I.* *accel.* Mässig. Moderato. *1*

f *più f* *p cresc.*

3 *Gg* *19* *2* *1* *2* *2* *4* *3*

Lebhafter. *accel. Più vivace.* *rall.*

f *ff* *Viol. II.* *ff*

Etwas gedehnt. *Poco steso.* *Hh* *2* *1* *1* *8* *2*

Cor. I. *molto cresc.* *cresc.* *f* *rall. a tempo* *Tuba* *9* *10*

Sehr bewegt. *Molto animato.*

ff *p* *molto cresc.* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

1 *4* *Ii* *4* *2*

f *ff* *p* *f* *ff* *ff*

4 *1* *Kk₂* *2*

ff *p* *mf* *f*

Sehr lebhaft. *Molto vivace.*

13 *14* *15* *6* *8*

Cor. III.u.IV. *ff* *ff* *molto espress.* *ff*

Langsam. *Lento.* *16* *3* *3* *4* *5* *6* *8*

Etwas bewegt. *Con moto.* *Ob. e Clar.* *rall.*

ff *ff*

Langsam. *Lento.* *3* *1* *2* *2*

Viol. I. *p* *f* *p* *ff* *p* *p* *f* *p*

Lebhaft mit Steigerung. *Allegro appassionato.*

fp cresc. *sempre più f.*

Ll

ff *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Corno II.

Mm 6

ff p cresc.

First staff of music, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Mm' and the measure number is '6'. The dynamics are *f*, *f*, *f*, *più f*, *ff*, *ff*, *p*, and *cresc.*

Nn

ff p fp fp più f f

Second staff of music, starting with a treble clef. The dynamics are *ff*, *p*, *fp*, *fp*, *più f*, and *f*.

Oo 7

ff p f p cresc. f p

Third staff of music, starting with a treble clef. The dynamics are *ff*, *p*, *f*, *p*, *cresc.*, *f*, and *p*.

4

più f sf più f ff p cresc.

Fourth staff of music, starting with a treble clef. The dynamics are *più f*, *sf*, *più f*, *ff*, *p*, and *cresc.*

Pp 2 1

p f più f - - f dim. p cresc. più f

Fifth staff of music, starting with a treble clef. The dynamics are *p*, *f*, *più f*, *f dim. p*, *cresc.*, and *più f*. There are fingerings '2' and '1' above the notes.

Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto. 4

Etwas breiter. Poco allargando.

ff ff

Sixth staff of music, starting with a treble clef. The tempo markings are 'Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.' and 'Etwas breiter. Poco allargando.'. The dynamics are *ff* and *ff*. There is a '4' above the first measure.

Qq 5

f più f ff p

Seventh staff of music, starting with a treble clef. The dynamics are *f*, *più f*, *ff*, and *p*. There is a '5' above the final measure.

accel.

p cresc. ff più f ff

Eighth staff of music, starting with a treble clef. The tempo marking is 'accel.'. The dynamics are *p cresc.*, *ff*, *più f*, and *ff*.

Wieder etwas bewegter. Poco animato. 5

cresc. - - f ff ff p f

Ninth staff of music, starting with a treble clef. The tempo marking is 'Wieder etwas bewegter. Poco animato.'. The dynamics are *cresc.*, *f*, *ff*, *ff*, *p*, and *f*. There is a '5' above the first measure.

Rr 1 1

ff p f ff ff

Tenth staff of music, starting with a treble clef. The dynamics are *ff*, *p*, *f*, *ff*, and *ff*. There are fingerings '1' and '1' above the notes.

ff

Eleventh staff of music, starting with a treble clef. The dynamic is *ff*.

Corno II.

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

in F.
Sehr lebhaft.
Molto vivace.

ff *dim.* *p* *pp* *gestopft stoppato* *gestopft stoppato*

1 *Poco accelerando.* *Wieder wie zuvor.* *Come prima.* 3 8 9 10 *p* 9 1

p *molto cresc.* *ff* *dim.* *p* 2 A

p *pp* *p* *molto cresc.* *ff* *dim.*

p *sempre f* *ff* *ff* *ff* *ff* *dim.* 1 2 3 4 5

Der Vorhang wird aufgezogen.
The Curtain rises.

Erste Scene.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 4 *p cresc.* *f*

più f *pp* *3* 9 B 11 *mit Dämpfer con sordino* 13

gedämpft sordo *p* *ohne Dämpfer senza sord.* *più p* *pp* 1 2 3 4 5 22 C 6

p cresc. *f* *dim.* *ff* *ff* *p* *gestopft stoppato* 19 10

p 2 *p* 19 *gestopft stoppato* 10

Corno II.

gestopft *stoppato* 1 *poco riten. a tempo* 1 3 D 23 Cor. I. 21 *p* 3 3 *p* *più p*

gestopft *stoppato* *p* gestopft *stoppato* > 11 *f*

1 E 3 *f* *f* > *p* *f* > *p* *f* > *p* < *f* > *p* < *f* > *p* < *f* > *p* *cresc.* *dim.*

3 *p* 3 *più p* 3 *pp*

3 3 3 3 3 3

3 3 3 3 3 3 *poco cresc.*

3 3 3 3 3 F *f* *più f*

3 3 3 *dim.* *ff* *f* *f*

Ein wenig mässiger.
Poco meno mosso.

Wieder lebhafter.
Più animato come prima.

più f *ff* > < *ff* *f* > *p* *p* *cresc.* *più f* *ff* *f* *dim.*

poco rall. Ein wenig mässiger als zuvor.
Poco più moderato ancora.

1 *p* 2 *f* *dim.* 2 *p dolce* < *mf* > *p* 3 *p*

2 G 1 6 *p* *p* < *p* *p dolce* *p* *fp* *fp* <

Corno II.

Sehr zurückhaltend. *Molto ritardando.* 2 *ff* *dim. p* *Mässig bewegt.* 9 *Moderato con moto. poco riten.* 1 *f > p* *Sehr bewegt.* 1 2 3 *Molto animato.* *f* *p*

4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 *cresc.* *f* *dim.* *Immer bewegter.* *Sempre più animato.* *in E.* *f* *f* *sempre f* *p* *più f* *ff* 1

dim. *muta in F. H* 6 *in F.* 2 2 *f* *f* *ff* *ff* *dim.* *p* 5 1 1

gestopft *stoppato* 1 *gestopft* *stoppato* 21 *Cor. I.* 22 23 24 *pp* *pp*

Immer belebter. *Sempre più animato.* *ff* 7 *f* *più f*

Zweite Scene.

più f *ff* *ff* *ff*

ff *sempre ff*

Sehr lebhaft. (♩ schneller als zuvor ♩) *Molto vivace.* (♩ quicker than the previous ♩) 12 1 *accel. molto accel.* *fff* *p* *p* *molto cresc.*

(Die ♩ wie zuvor im 2) (The ♩ as before in the 2) 3 *ff* *f* *p* *cresc.*

Corno II.

Musical staff 1: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with dynamics *f* and *f*.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with dynamics *più f*, *f*, and *fp*. A key signature change to one flat (Bb) occurs after the first measure. A rehearsal mark 'K' is placed above the staff.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of one flat (Bb), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with dynamics *fp*, *fp*, *più f*, and *ff*.

Musical staff 4: Treble clef, key signature of one flat (Bb), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with dynamics *ff* and *ff*. A rehearsal mark '5' is placed above the staff.

Musical staff 5: Treble clef, key signature of one flat (Bb), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with dynamics *f*, *dim.*, *f*, *dim.*, *più f*, *ff*, *dim.*, *ff*, *dim.*, and *f*. Rehearsal marks '4 L' and '11 M 7' are placed above the staff.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of one flat (Bb), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with dynamics *dim.*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *dim.*, *p*, and *cresc.*

**Heftig drängend.
Stringendo molto.**

Musical staff 7: Treble clef, key signature of one flat (Bb), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with dynamics *f*, *dim.*, *f*, *f*, *più f*, *ff*, *ff*, *ff*, *ff*. A rehearsal mark '2' is placed above the staff.

**Immer sehr schnell.
Sempre molto presto.**

Musical staff 8: Treble clef, key signature of one flat (Bb), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with dynamics *f*, *più f*, *ff*, *f*, *f*, *ff*, *sf*, *sf*, *sf*, *sf*. Rehearsal marks '1', '1', and '3' are placed above the staff.

**Sehr schnell. Ein wenig zurückhaltend. Erste Bewegung. Sehr lebhaft.
Molto presto. Poco ritenuto. Tempo primo. Molto vivace.**

Musical staff 9: Treble clef, key signature of one flat (Bb), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with dynamics *sf*, *ff*, *p*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *p*, *cresc.*. Rehearsal marks '2' and '7' are placed above the staff.

Musical staff 10: Treble clef, key signature of one flat (Bb), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with dynamics *f*, *dim.*, *ff*, *più f*. Rehearsal marks '1 N 9', '1', and '1' are placed above the staff.

Musical staff 11: Treble clef, key signature of one flat (Bb), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with dynamics *ff*, *p*, *cresc.*, *ff*, *p*, *p*, *cresc.*, *f*, *dim.*. Rehearsal marks '1', '3', and '6' are placed above the staff.

Corno II.

p f dim. p molto cresc. ff f più f più f

Allmählich zurückhaltend.
Poco a poco ritardando.

f più f ff P Cor. III.

Etwas belebend. Schnell belebend.
Poco animando. Accel. subito.

Wieder ganz belebt.
Vivace come prima.

f p cresc. f p Cor. III.

Immer sehr lebhaft.
Sempre molto vivace.

cresc. f ff f p cresc.

Sehr schnell.
Allegro molto.

f ff

Immer noch sehr bewegt.
Sempre molto vivace.

ff f Viol. I.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

f ff ff dim. p f poco riten. a tempo

Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt
Un poco più moderato, ma sempre animato.

f p cresc. f p Cor. I. Ob. I.

Etwas zurückhaltend. Wieder weniger zurückhaltend. Sehr belebend.
Poco ritenuto. Meno ritenuto. Molto animando.

pp dolce dim. p cresc. f p cresc.

Corno II.

Musical staff 1: Treble clef, 2/4 time signature. Notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Dynamics: *più f*, *ff*, *dim. p*, *p dolce*, *f dim.*. Performance markings: **R**, **3**, **3**.

Musical staff 2: Treble clef, 2/4 time signature. Notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Dynamics: *p*, *f*, *p molto cresc.*, *f*, *p cresc.*. Performance markings: **1**, **5**, **1**, *Poco rall.*, *Molto animato.*, **4**. Text: *Etwas zögernd. Sehr belebt.*

Musical staff 3: Treble clef, 2/4 time signature. Notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Dynamics: *ff*, *dim.*, *p*, *cresc.*. Performance markings: **8**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **6**, **3**, **4**. Text: *muta in Es. in ES.*, *muta in F. Sempre più animando. accel.*, *Immer mehr belebend.*

Musical staff 4: Treble clef, 2/4 time signature. Notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Dynamics: *p*, *molto cresc.*, *f*, *dim. p*, *p*. Performance markings: **5**, **6**, **3**, **3**, **3**, **3**. Text: *in F. a tempo*, *Immer lebhafter. Più vivace.*

Musical staff 5: Treble clef, 2/4 time signature. Notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Dynamics: *p*, *molto cresc.*, *f*. Performance markings: **3**, **2**, **3**, **3**, **3**. Text: *Sehr schnell. Molto presto.*, *Viel langsamer werdend. Molto lento.*

Musical staff 6: Treble clef, 2/4 time signature. Notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Dynamics: *f*, *ff*, *p*, *p*, *più p*. Performance markings: **3**, **3**, **3**, **3**, **3**. Text: *Wieder lebhaftes Zeitmass. Tempo primo. Vivace.*

Musical staff 7: Treble clef, 2/4 time signature. Notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Dynamics: *p molto cresc.*, *f*, *ff*, *dim.*, *f*, *p*, *p*. Performance markings: **6**, **2**, **3**, **U 3**. Text: *gestopft stoppato*

Musical staff 8: Treble clef, 2/4 time signature. Notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Dynamics: *mf p*, *p*, *ff*, *dim.*, *f*, *p*, *più p*. Performance markings: **3**, **3**, **3**, **3**, **25**, **26**, **27**, **4**. Text: *muta in Es.*, *in ES.*, *muta in F.*

Musical staff 9: Treble clef, 2/4 time signature. Notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Dynamics: *molto cresc.*, *f*, *dim.*, *ff*, *dim.*, *f*, *p*, *più p*. Performance markings: **2**, **1**, **1**. Text: *in F. accel.*, *Etwas gedehnt. Poco steso.*, *Langsamer und allmählich immer langsamer. Rallentando sempre poco a poco.*

Musical staff 10: Treble clef, 2/4 time signature. Notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Dynamics: *pp*, *ppp*. Performance markings: **8**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**. Text: *Mässig langsam. Lento moderato.*

Musical staff 11: Treble clef, 2/4 time signature. Notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Dynamics: *dolciss.*, *pp*, *poco cresc.*, *dim.*, *più p*, *pp*. Performance markings: **V 13**. Text: *Cor. III. u. IV.*

Corno II.

Breiter. Sehr breit und zurückhaltend. *Allargando. Ritenuto e largo.* Wieder mässig langsam. *Lento moderato come prima.*

gestopft *stoppato* gestopft *stoppato* *p* *cresc. molto ff* *dim.* *più p*

p dolce *pp* *p cres.*

accel. *Erstes Zeitmass. Tempo primo.* *ff* *dim. - - - p* *ff* *dim.* *p*

rall. *a tempo* *più p* *ppp* *poco cresc.* *dim.*

15 16 17 18 6 *gestopft stoppato* *sf* *pp* *mf* *pp* *pp dolce* *morendo*

Cor. III. *Immer sehr ruhig. Sempre molto tranquillo.* *molto espress.* *f* *dim.* *p* *più p* *f* *dim.* *più p*

Ein wenig belebend. Poco animando. *f* *dim.* *p* *p* *p*

Sehr ruhig. (♩ = ♩) Molto tranquillo. *pp* *cresc.* *f* *p* *f* *dim.* *più p* *p* *p*

poco riten. a tempo *1* *1* *Poco ritenuto e molto tranquillo.* *Lento. (♩ = ♩)* *1* *f* *più f* *ff* *dim.* *p* *ff* *dim.* *p*

Etwas belebend, aber unmerklich. Animando, ma molto poco. *f* *dim.* *più p* *pp* *p* *p* *p* *p* *p*

poco riten. a tempo *1* *2* *3* *4* *5* *6* *1* *cresc.* *p* *più p* *pp* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Corno II.

Sehr ruhig.
Molto tranquillo.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Nicht schleppend. *Con moto.* Die sechs genau den sechs des früheren $\frac{3}{4}$ Taktes entsprechend.
The six quavers exactly equivalent to those of the late $\frac{3}{4}$ movement.

5 6 6 3 Bb 10 11

2 2 1 1 Cc 1

Immer mehr belebend.
a tempo riten. a tempo molto riten. Sempre più animando.

11 6 1 6 3 3 3 3

Immer belebter.
Sempre più mosso.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 2 3 3 3 3 3 3

Lebhaft mit Steigerung.
Allegro con elevazione.

Sehr lebhaft und schnell.
rall. Molto vivo e presto.

1 1

Dd 3

Ee 1

9 13 Ff 2 Cor. I. 3 4 5

Gg 5 4 Hh 9

Sehr drängend.
Molto affrettando.

6 7 8 12

Cor. III. u. IV.

Corno II.

Noch drängender.
Più stringendo.

Tristan

Heiss-er - glüh - ter *p*
in our - bo - som's *mf molto cresc. - - più f - - - - -*

Dritte Scene.

Sehr schnell. (♩ merklich schneller als zuvor)
Prestissimo. (♩ perceptibly quicker than before)

(♩ mässiger)
Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass.
The previous tempo. (♩ slower) 6

ff *f* *ff* *dim.*

Allmählich etwas langsamer. Mässig bewegt.
Poco a poco allargando. *Con moto moderato.*

ff *f* *ff* *dim.*

gestopft
stoppato

Mässig langsam. Lebhaft.
Lento moderato. poco riten. Vivace.

p *f*

Wieder mässig langsam. Breit.
Lento moderato come prima. riten. Largamente. rall.

accel. *rall.* *cresc.*

Wieder mässig langsam.
Lento moderato come prima.

Belebend. Mehr bebedend.
Animando. Più animando.

Viola u. Vcl. Cor. III.

Belebt.
Animato.

Belebend.
Animando.

Fag. I.

Zurückhaltend. Viel langsamer. Wieder bewegter.
Ritenuato. Molto più lento. Più animato.

Fag. I.

poco accel. rall.

riten. a tempo

Die kein Him - mel er - löst,
Why in hell - must I - bide

Corno II.

rall. *molto rall.* 1 *Sehr langsam.* *Adagio.* 1 *a tempo* 11 *Langsam.* *Adagio.* 2 Ob. I. 11

Cor. III. 5 *rall.* 1 *Mässig langsam.* (*schneller als zuvor*) *Lento moderato.* (*The slower than the previous*) 4 Ob. I. 2 2

poco riten. a tempo 3 *gestopft stoppato* L1 3

poco riten. 2 1 *a tempo* 3 2

Etwas bewegt. *Con moto.* *poco riten.* 1 8 *a tempo* *riten.* 2 4 *rall.* 2 1 *molto riten.* 1

Langsam und zögernd. *Lento e ritardando.* 5 *Lebhaft.* *Vivace.* 1 *f* *più f*

Viola

Mm *poco riten.* *accel.* *a tempo* *gestopft stoppato*

molto riten. *accel.* 1 *Noch lebhafter.* *Più vivo.* 3 3 3 3 *molto rit.* *Etwas langsam.* *Poco meno mosso.* 1 5

Wieder lebhaft. *Vivace come prima.* *gestopft stoppato*

accel. 2 *rit.* 3 *più f* *ff* *ff* *ff*

Basso

1 2 3 4 5 6 7 2 *ff* *ff ff* *p* *più p*

Corno II.

DRITTER AUFZUG.

Erste Scene.

in F.
Mässig langsam.
Lento moderato.

molto lungo

Viol. I. 1 2 3 4 6 pp poco cresc. f più p

Cor. I. 13 14 p cresc. < f più f ff dim.

Der Vorhang wird aufgezo- gen.
The Curtain rises.

40 accel. rall. a tempo poco rall. molto rit.

2 1 4 1 1

a tempo 7 più p poco riten. a tempo dolce ten. 5 A 13

Viol. I. p poco cresc. dim.

3 16 2 2 4 2 3 4 1

Langsam. Lento. a tempo Lebhaft. Fivace.

Cor. III. Clar. b. p cresc. f fp fp

fp fp fp cresc. cresc. f

B 1 2 3

4 5 6 7 1

Etwas langsam. Poco lento. Vorheriges Zeitmass. L'istesso tempo.

6 3 4 2

dim. più p pp pp p cresc.

2 1

p cresc. f p più p

pp p cresc. f > p < f dim. p

Belebend. Animando.

< p cresc. f p cresc.

Corno II.

f f p p cresc. f dim. cresc.

Ein wenig breiter.
Poco largamente.

poco rall. Etwas langsamer. Etwas bewegter.
1 *Poco più lento. Poco più mosso.*

f f

Etwas zurückhaltend. Immer mehr belebend.
Poco ritenuto. Sempre stringendo.

Etwas breiter.
Poco largamente.

p cresc. f

Cor. I.

Etwas zurückhaltend.

Sehr allmählich ein wenig zurückhaltend.

3 *Poco riten.* 1

1 *Rall., molto poco a poco.*

f f dim. p p

Mässig langsam.
Lento moderato.

più p pp pp

30
29
Trombe I.

pp più p

Sehr allmählich belebend.
Animando, molto poco a poco.

Belebt, doch nicht schnell.
Animato, ma non troppo.

Sehr langsam.
Adagio.

ppp Cor. I. 3 4 5 6 11

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

Bewegt.
Con moto.

f p p cresc. f

Etwas gedehnt.
Poco steso.

rall. in E. gestopft gestopft gestopft gestopft gestopft gestopft accel. riten. accel. f p cresc.

Sehr bewegt.
rit. accel. Molto mosso.

gestopft gestopft gestopft gestopft gestopft gestopft
stoppato stoppato stoppato stoppato stoppato stoppato

Immer ruhiger.
Sempre più tranquillo.

f p cresc. ff gestopft stoppato 10 11 Viol. I.

gestopft stoppato

Corno II.

in F.

Mässig beginnend und schnell bewegter.
Moderato cominiciando e poi stringendo subito.

1 2 3 4 2 G 2 2 rall.

cresc. f *f* *f*

Cor. III u. IV.

Langsamer.

Schnell belebend.
Stringendo subito.

8 9 10 11 12 1 3 3 3

p *cresc.*

Cor. III.

3 3 3 3 H 3 3

f *p* *cresc.* *f*

3 3 19 I 1 2 7 3 3 3 3

cresc.

Sehr lebhaft.
accel. Molto vivace.

Cor. III u. IV.

2 3 3 3 3 3

f *ff*

3 3 3 3 K

ff

poco riten.

a tempo

Von hier an etwas mässiger als Anfangs.
Poco più moderato che nel cominiciamento.

2 3 4 1 3

p *f* *p* *f*

Etwas breit.
Poco largamente.

3 3 3 3 3

p cresc. *f* *p* *p* *f*

poco riten. Viol. I u. Clar.

a tempo

L

1 1 2 1 1

dim. *f* *p* *cresc. f*

poco riten. a tempo

Noch beschleunigend.
Sempre string.

Sehr zurückhaltend. Noch gedehnter.
Molto ritenuto. Più allarg.

2 1 3 4

f *p* *più f* *ff* *sehr gehalten ff* *molto tenuto* *dim.*

Corno II.

Weniger gedehnt. Lebhaft.(doch nicht zu schnell beginnend.)
Meno largo. Vivace, ma non cominciando troppo presto.

2 1 1
sf sf sf sf sf sf

Allmählich immer mehr beschleunigend.
Poco a poco sempre più stringendo.

fp fp cresc. f f f f f

f f f f f ff

M

p cresc. f p cresc. f p < f p molto cresc. ff

Mässig langsam.
Andante moderato.

Sehr zurückhaltend. Etwas weniger zurückhaltend.
Molto ritard. Poco meno riten.

34 Cor. I. 35 36 37 38 2

Erstes Zeitmass.
Tempo primo.

sf gestopft gestopft gestopft gestopft gestopft
stoppato stoppato stoppato stoppato stoppato accel.

N

Etwas beschleunigend.
Poco stringendo.

p più p f più f

Wieder ruhiger, wie zuvor.
Più tranquillo, come prima.

più f ff dim. più p gestopft stoppato

muta in C. *riten.* in C. a tempo

Etwas belebend. *Poco animando.* muta in F. in F.

17 18 11 5
p p f f

12 1 1
più f ff f f più f ff poco rall.

Corno II.

a tempo (Etwas schleppend.)
(*Poco strascinante.*)

6 *p* *p* *p* *p* *f* *p* *f*

Gedehnt. Steso.

p *f* *p* *f* *p molto cresc.* *ff* *f*

ff *dim.* *p* *ff* *dim.* *f*

Etwas drängender.
Poco più stringendo.

p molto cresc. *f* *ff* *dim.* *ff*

dim. *p* *ff* *f* *ff* *dim.*

Breit.
Largamente. *espress.*

1 *ff* *f* *ff* *dim.*

Schnell und heftig.
Presto con fuoco.

p *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *p*

Zurückhaltend.
Ritenuto. Sehr zurückhaltend. Mässig. Etwas lebhafter.
Molto ritard. Moderato. Poco più vivo.

ff *p cresc.* *ff* *f* *dim.* *p* *f*

Wieder gedehnter.
Ancora più steso. *muta in E. Molto moderato. Lento moderato.*

dim. *p* *2* *5* *8* *S 12* *1* *2* *12* *13* *14* *15*

in E. Sehr ruhig, doch nicht schleppend.
Molto tranquillo, ma non strascinante.

pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Cor. I. *f* *dim.* *p* *f* *dim.*

Corno II.

Breit. Largamente. *Lebhafter. Più vivace.*

p *pp* *p*

muta in F. *in F.*

Allmählich immer mehr belebend. Sempre poco a poco animando.

p *cresc.*

16 *1* *Kurw.* *Sehr lebhaft. Molto vivace.* *16*

f *ff*

O Won - ne!
O rap - ture!

p molto cresc. *ff* *dim.*

6 *8* *U* *8*

p *f* *dim.* *f* *f* *p* *f* *p*

7

f *f* *f* *f* *f* *cresc.* *più f*

V *1* *2* *3* *4* *5* *6* *7* *8* *4* *Noch schneller. Più presto.*

ff *p* *f*

1 *1* *2* *3* *4* *5* *6* *1* *1*

f *f*

W *1* *2* *3* *4* *5* *6*

più f *ff* *più f* *ff*

Noch mehr beschleunigend. Ancora più accel. *Früheres Zeitmass. Tempo primo.* *stacc.*

più f *ff* *f*

X *2* *9*

ff *poco dim.*

Immer beschleunigend. *poco*
2 *Sempre accelerando. riten. accel.*

Zweite Scene.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Fag. *cresc.*
ff *p* *f*
1 *1* *1*
1 *2* *cresc.* *cresc.* *cresc.*
molto *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *fp*
2 *accel. Z* *ff* *p*
cresc. *p* *cresc.* *f*
2 *f* *ff* *p*
2 *Bb₁* *Sehr allmählich nachlassend. Poco a poco rall.*
f *ff* *ff* *espress.*
Cc *3* *Sehr langsam. Adagio.*
dim. *p* *più p* *pp* *1*
più lento *Bewegt. Animato. Bassi accel.* *Etwas zurückhaltend. Noch mehr zurückhaltend.*
Poco ritenuto. Ancora più ritenuto.
f *ff* *ff* *dim.*

Corno II.

Mässig langsam. Belebter. *Lento moderato. Più vivo.* Viol. I. Belebt. *Animato.* Etwas gedehnt. *Poco steso.* *rall.*

Mässig langsam. Belebend. *Lento moderato. Animando.* Zurückhaltend. *Ritenuto.* Sehr zurückhaltend. *Molto ritenuto.* Bewegter. *Più mosso.*

Sehr zurückhaltend. *Molto ritenuto.* *accel.*

Bewegter. *Più mosso.* Immer bewegter. *Sempre più mosso.* Heftig bewegt. *Molto animato.*

Immer heftiger. *Sempre stringendo.* Allmählich wieder nachlassend. *Poco a poco rall.*

Langsam. *Lento.* *riten.*

Dritte Scene.

Lebhaft bewegt. *Allegro animato.* Noch lebhafter. *Più vivo.*

Wild. *Furioso.*

Zu_rück, du Thor!
Stand back, thou fool!

13 Dd 9 Melot. Ee

Corno II.

f *Ff* 3 *sempre f*

Immer noch beschleunigend.
Sempre più stringendo.

Langsamer.
Più lento.

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto.

più f *ff* *più f* *ff* *dim.* 1

Langsam. Noch mehr zurückhaltend. Mässig.
Lento. Ancora più ritenuto. Moderato.

Fag.

dim.

p 3 3 1 1 2 3 4 5

Bewegter.
Più animato.

poco a poco cresc. *f* *molto cresc.*

Zurückhaltend. gedämpft
Ritenuto. sordo

Etwas beschleunigend.
Poco stringendo.

più f *ff* *dim.* *p* 3 2 8

gedämpft Mässig bewegt.
sordo Moderato con moto.

Belebend.
Animando.

Allmählich zurückhaltend.
Rallentando poco a poco.

p 9 1 2 3 10 *gedämpft sordo* *p* *pp*

Sehr mässig beginnend.
Molto moderato cominciare.

Etwas bewegter.
Poco più animato.

ohne Dämpfer senza sord. *pp* 4 2 *dim.* 7 8 9 10 5

Gg2

Hh

cresc. *p* *dim.* *pp* *cresc.* *<f* *p <f* *p <f* *p*

pp *pp cresc.* *f* *dim.*

più p 1 *pp* 2 *rall.* *pp*

Richard Wagner Tristan und Isolde

Corno III.

ERSTER AUFZUG.

Einleitung.

in E.
Langsam und schmachkend.
Lento e languido.

Viol. I. *poco rall.*
sf più f ff > p p <>

riten. a tempo *f dim. p* *ten. 1* *ten. 1* *A₂* *cresc. f* *dim.* *Belebend. rall. Animando.*

a tempo dolce *dim.* *p* *sf > p* *sf > sf >* *cresc.* *f dim.*

esspress. *p* *ff* *meno f* *f p* *< f p* *molto cresc.* *f*

f *f* *più f* *ff* *dim.* *p cresc. f >* *dim.*

Allmählich etwas zurückhaltend. Il tempo poco a poco ritenuto. *Der Vorhang geht auf. The Curtain rises.*

esspress. *f* *più f* *ff* *ff* *dim.* *p cresc. f >* *muta in Es.*

Erste Scene.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Lebhaft, gestopft
Vivace. stoppato

Mässig.
Moderato.

in Es. Schnell. Presto. *Cor. IV. ff*

Cor. IV. p

f *f* *più f* *f* *f* *f*

Corno III.

f f cresc. più f f f ff

Allmählich etwas mässiger.
Poco a poco più moderato.

dim. ff ff dim. p

Belebend. Mässiger.
Animando. Più moderato.

Hefig belebend.
Animando molto subito.

muta in F.

p dolce ff dim.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Zweite Scene.

p dolce ff dim.

p ma marc.

Gemächlich.
Comodo. in F.

poco cresc.

Mässig langsam. Gedeht.
rall. Lento moderato. Stesso.

Lebhaft, doch nicht zu schnell.
Vivace, ma non troppo presto.

f ff p

Schneller.
Più mosso.

Noch etwas beschleunigend.
Ancora più mosso.

f ff p

cresc. f ff

Sehr lebhaft.
Allegro molto.

Dritte Scene.

ff ff p

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

Wieder sehr lebhaft.
Molto vivace, come prima.

p molto cresc. p f più f

Corno III.

Sehr bewegt und wechselvoll.
Con molto moto vacillando il tempo.

10 L

ff poco Mässiger. *rall. Più moderato.* *riten. a tempo* *f* *più f* *ff* *f* *dim.* Schneller. *Più mosso.* Schnell. *Vivace.*

1 17 Cor.I. 1 2 *ff* M *poco rall.*

dim. *cresc. ff* *ff* *ff*

riten. Sehr mässig. *Molto moderato.* Sehr zurückhaltend. *Molto ritardando.* *ten.* Langsam. Mässig. *Lento. Moderato.*

p 7 *molto cresc.* *ff* Clar.I. 3 4 5 4

Schneller. *Più mosso.* Immer noch beschleunigend. *Ancora più mosso.*

f *dim.* *f*

ff Sehr feurig. *Con molto fuoco.* *muta in E.* 6 N 22 Etwas gedehnt. *rall. Poco steso.* 1

1 *ff* 2

Schnell. *Vivace.* poco Mässig. *rall. Moderato.* Belebt. *Animato.* *molto riten. in E.* 1

11 0 2 3 4 Viol.I. 1 2 3 1 *ff* >

Noch mehr zurückhaltend. *Ancora più riten.* Wieder schnell. *Vivo, come prima.* 4 5 P₂ *acceler.* 9

4 1 *ff* *f* *p* *molto cresc.* *f*

Mässiger. *Meno mosso.* *pp* Schnell. *Allegro.* *pp* *p dolce*

accel. *cresc.* *f* *f*

3 *f* Etwas mässiger. *Poco più moderato.* *dim.* - - - *p*

Noch mässiger. *Ancora più moderato.* *p* Belebend. *Animando*

2 3 2 3 2 3 4

Corno III.

Immer belebter.
Sempre più animato.

accel. poco riten.

cresc. f più f

Schr schnell.
Allegro molto.

ff ff ff ff ff

ff ff ff ff ff ff

ff ff ff ff ff ff

dim.

in Es. Immer noch sehr bewegt.
Sempre con molto moto.

7 4 27 S 36 T 22

p p p p

Fl.I. 16 17 18 19 20 21 22

6 U 14 Viol.I. 15 16 17 18

pp f f

4 14

muta in F. Etwas langsamer. Etwas belebend.
Poco più lento. Poco animando.

17 4

Cor.IV. 5 6 7 8 9 V 6

3 Cor.I. 1 2 3 4 5

10

rall. a tempo (Mässig.) (Moderato.)

in F. Schnell.
Presto.

ff ff

Vierte Scene.

Lebhaft. (♩ = ♩)
Vivace.

f f dim. p fp f p

16 W.

cresc. f f f

Mässig. (♩ = ♩) Sehr bewegt.
Moderato. Molto mosso.

24 X 22 Viol. I. 1

f f ff

Corno III.

Schnell. Mässig und zurückhaltend. Schnell.

Presto. Moderato e ritenuto.

Presto.

1 *ff* *p < f* *dim.* *p* 3 15 Z 4 Viol. I. 1

p < f *ff > ff > ff > f* *più f* *ff*

Aa

Allmählich etwas zurückhaltend. Gedehnt und langsam. Wieder bewegter. *rall.*

1 *Poco a poco ritenuto.*

Lento e steso.

Più mosso come prima. 2

Langsam.

Lento.

poco accel.

molto accel.

Lebhaft. *Vivace.*

Etwas zurückhaltend.

Poco ritenuto.

Ob. I. 1 2 2 3 2 *f* *ff* muta in E. 6

Fünfte Scene.

Langsam.

Lento.

in E.

Cor. I. 1 2 3 *p* *molto cresc. ff* *dim.* *p* *mf*

1 2 3 4 5 4 *f* *ff > p* Cor. IV. *p* *p*

6 *p dolce* *p < p* *f* *p*

3 8 Cc 5 1 3 *mf* *dim.* *p* *molto cresc.* *ff* *f >* *ff* *p*

Etwas bewegter, doch mässig. Belebend.

Poco più mosso, ma moderato. Animando.

13 7 Cor. I. 1 2 3 *f* *f* *mf*

Sehr lebhaft.

Molto vivace.

Dd

Wieder mässiger. *accel. riten.*

Più moderato.

1 6 6 6 6 *f* *ff* *sp. sp* *sp. sp* *sp. sp* *ff* *p*

Lebhafter.

Più vivace.

6 Ee

1 *ff* *dim.* *p* *cresc.* *f*

Noch etwas mehr belebend. Etwas mässiger.

Ancora più animando.

Poco moderato.

Belebter.

Con moto. rall.

Mässiger.

Meno mosso.

8 1 6 7 8 1 2 3 4 *f* Cor. IV.

Corno III.

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

in F.
Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Etwas beschleunigend. Wieder wie zuvor.
Poco accelerando. Come prima.

Der Vorhang wird aufgezo-
gen.
The Curtain rises.

Erste Scene.

mit Dämpfer
con sordino

gedämpft
sordo

f *più f* *dim.*

Ein wenig mässiger.
Poco meno mosso.

ff *f* *più f* *ff* *sf > p*

16

Wieder lebhafter.
Piu animato come prima.

poco rall. Ein wenig mässiger als zuvor
Poco più moderato ancora.

f *dim.* *p* *f* *dim.* *p dolce*

mf > p *p*

p *p dolce* *fp* *fp* *f* *p* *accel.*

muta in E. Sehr zurückhaltend.
Molto ritardando.

p *p* *p < p* *cresc.* *f*

poco ritrn. *muta in E.*

Sehr bewegt.
Molto animato. in **F**.

Immer bewegter.
Sempre più animato.

cresc. *f* *f > dim.* *f meno* *p* *cresc.* *f*

12

f *sempre f* *più f* *ff* *dim.* *p*

f *f* *ff* *ff* *dim.*

Immer belebter.
Sempre più animato.

pp *p* *ff* *ff*

11

15

Zweite Scene.

ff *ff* *ff* *sempre ff*

Sehr lebhaft. (schneller als zuvor) *Molto vivace.* (quicker than the previous) (Die $\frac{2}{2}$ wie zuvor im $\frac{2}{2}$) (The $\frac{2}{2}$ as before in the $\frac{2}{2}$)

muta in E. *cresc. molto* *molto accel.* *ff* *f*

muta in E.

cresc. molto *molto accel.*

ff

f

Corno III.

cresc. - - - - - *f* *f*

più f *ff* **K**

in F. *sp* *sp* *sp* *più f* - - - - - *ff* **8** *muta in F.*

ff *ff* *ff* *f* *dim.* *f* *dim.*

più f *ff* *dim.* *ff* *dim.* **3** **L** *p* *f* **1**

f *p* *f* *p* *f* *dim.* *p* *gestopft* *muta in E.* **6** *in E. stoppato.*

f *dim.* *p dolce* *p* *cresc.* *f* *f dim.* **2**

Heftig drängend.
Stringendo molto.

f *f* *ff* *ff*

Immer sehr schnell.
Sempre molto presto. **1** **1** **3**

f *più f* *ff* *f* *f* *ff* *f* *f*

Sehr schnell. Ein wenig zurückhaltend. Erste Bewegung.
Molto presto. Poco ritenuto. Tempo primo. **1** *espress.*

ff **3** *p* *p* *p* *cresc.*

Sehr lebhaft.
Molto vivace. **1** *poco riten.* **2** **N** **4** *gestopft* *stoppato* **2** **1**

f *f* *f dim* *p* *f*

riten. **1** *a tempo* **8**

f *dim.* *ff* *ff* *f* *più f* *ff* *p* *cresc.* *ff* *p* *cresc.* *f*

Corno III.

dolce
1
dim. *p* *p* *p* *cresc.* *f* *f* dim. *molto cresc.*

f *ff* *f* *più f* *più f* *ff* dim.

p *cresc.* *f* *p* *f*

accel. *Allmählich zurückhaltend.* *Poco a poco ritardando.* *Etwas belebend.* *Poco animando.*
4 2 P 14 *pp dolce* 4

Schnell belebend. *Accelerando subito.* *Wieder ganz belebt.* *Vivace come prima.*
p *cresc.* *f* *f* *f* *cresc.*

Immer sehr lebhaft. *Sempre molto vivace.*
f *ff* 12 *f* *f* *f* *p* *cresc.* *più f*

Sehr schnell. *Allegro molto.* *Immer noch sehr bewegt.* *Sempre molto vivace.*
ff *ff* *f* *f* *f* *p* *cresc.*

Viol. I.

muta in D. *Sehr lebhaft.* *poco in D.* *Molto vivace.* *riten. a tempo* *muta in E.* *in E.*
2 1 *p dolce* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

Ein wenig mässiger, doch immer *Un poco più moderato, ma sempre*
ff *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *dim.* *p* 4

noch bewegt. *animato.* *Etwas zurückhaltend.* *Wieder weniger zurückhaltend.* *Poco ritenuto.* *Meno ritenuto.*
p *più p* *p* *p* 1 *cresc.*

Sehr belebend. *Molto animando.*
mf *dim.* *più p* *p* *cresc.* *f* *più f* *ff* *dim.* *p*

Corno III.

Etwas zögernd.
Poco rall.

1 2 3 4 5 6 1 1 2

p cresc. *f dim.* *p* *f* *p*

Sehr belebt.
Molto animato.

4 S

p molto cresc. *f* *p cresc.* *ff* *p*

4 3

p dolce *più p* *p* *f* *dim.* *p*

Immer mehr belebend.
Sempre più animando. accel.

a tempo Immer lebhafter.
Piu vivace.

p *cresc.* *f* *p*

f *p* *f* *cresc.* *p* *cresc.* *f* *p*

Sehr schnell.
Molto presto.

p *p* *f* *p* *f* *p* *ff* *ff*

Viel langsamer werdend. gestopft
Molto ritardando. staccato

Wieder lebhaft.
Tempo primo Vivace.

2 4 7 8

p *p* *f* *p* *f* *p* *ff* *dim.*

Viol. I. 8

3 U 4 2 1

f *p* *p* *f* *dim.* *p*

gestopft
stoppato

gestopft
stoppato

gestopft
stoppato

gestopft
stoppato

p *più p* *sf* *sf* *p*

Etwas gedehnt.
Poco steso.

Langsamer und allmählich immer langsamer.
Ritardando sempre poco a poco.

1 8 accel. 2 1

fp *f* *molto cresc. f* *ff* *p*

p dolce *più p* *gestopft stoppato* *dim.* *p*

Mässig langsam.
Lento moderato.

dolciss.

7

pp dolce *ppp* *pp* *poco cresc.* *dim.*

Corno III.

più p *pp* *p* *p* *poco cresc.* *poco f* *p cresc.*

Breiter. Sehr breit und zurückhaltend. **Wieder mässig langsam.**
Allargando. Ritenuto e largo. *Lento moderato come prima.*

molto ff *dim.* *più p* **Erstes Zeitmass.** *Tempo primo.* *dim.*

pp *cresc.* *ff* *dim.* *p* *cresc.* *ff* *dim.*

p *più p* **Viol. I.** *ppp* *muta in Es.*

poco cresc. *in Es. gestopft* *stoppato* *dim.* *più p* *ppp* *gestopft* *stoppato* *muta in E.*

p *pp* *pp* *mf* *pp*

Immer sehr ruhig. *Sempre molto tranquillo.* **Ein wenig belebend.** *Poco animando.* **Sehr ruhig.** *Molto tranquillo.*

Cor. I. II. *pp* *cresc.*

Etwas zögernd und sehr ruhig. *Poco ritenuto e molto tranquillo.* **Tristan.**

f *p* *p dolce poco riten.* *pp* *f* *p* **Doch** *If*

Langsam. *Lento.* *molto lungo*

stür.be nie sei.ne *Love canner die in* *ff* *dim.* *f* *dim.* *più p* *pp*

Etwas belebend, aber unmerklich. *poco a tempo* **Ob. I.** *Molto tranquillo.*

Animando, ma molto poco. *riten.* **1 Aa** *pp*

Nicht schleppend. *Die sechs genau den sechs des früheren 3/4 Taktes*
Con moto. *The six quavers exactly equivalent to those of the late 3/4*

più p *pp* *cresc.* *f* **5** **3** **Tuba** **3** **bb.** *pp*

entsprechend. *movement.* **4** **Bb 4** *pp* *mf* *dim.* *più p* *pp*

Corno III.

pp *gestopft stoppato* *gestopft stoppato* *pp* *cresc. mf dim.*

f > pp dolce *sf > pp* *Cor.IV.* *pp dolce* *f dim. >*

riten. a tempo *riten. a tempo* *gestopft stoppato* *Immer mehr belebend. Sempre piu animando.*

più p *f* *dim.* *p* *f* *molto riten.* *Cor.I.II.* 13 14 15

Lebhaft mit Steigerung.
Allegro, con elevazione.

Sehr lebhaft und schnell.
rall. Molto vivo e presto.

ff < ff < ff < ff < ff *molto cresc. più f* *ff* *dolce* *p*

Dd

ff *dim.* *dolce* *p* *pp* *cresc. - - -*

Ee

f *p dolce* *cresc. - - - f*

dim. *p dolce* *poco cresc.* *poco cresc.* *molto cresc.*

ff *espress.* **Ff** *p espress.* *f* *p* *p*

p *dim.* *p* *p* *p* *9*

Gg **Hh**

pp *poco cresc.* *dim. > più p* *dolce* *1*

Sehr drängend.
Molto affrettando.

dolce *3* *p* *cresc. - - - f* *più f*

Immer etwas drängend.
Sempre poco stringendo.

ff *ff* *ff* *3*

Corno III.

Noch drängender.
Più stringendo.

Dritte Scene.

Sehr schnell, (♩ merklich schneller als zuvor.)
Prestissimo. (♩ perceptibly quicker than before.)

(♩ mässiger)
Wieder das vorhergehende Hauptzeit
The previous tempo (♩ slower) mass.

Allmählich etwas langsamer.
Poco a poco allargando.

morendo

Mässig bewegt, gestopft
Con moto moderato, stoppato

Mässig langsam, poco Lebhaft.
Lento moderato, riten. Vivace, accel.

Wieder mässig langsam, *riten.*
Lento moderato come prima.

Wieder mässig langsam.
Breit. Largamente, rall. rall. Lento moderato come prima.

Belebend.
Animando.

Mehr belebend.
Più animando. Vcl.

Belebt.
Con moto.

Belebend.
Animando.

Zurückhaltend.
Ritenuto.

Viel langsamer.
Molto più lento.

Wieder bewegter.
Più animato.

Corno III.

Kk *riten. a tempo* *rall.* *molto rall. Adagio.* **11** *Sehr langsam. a tempo*

Ob. *ff* *ff* *ff dim.* *2* *1*

Langsam. Adagio.

Ob.I. *3* *4* *5* *6* **9** **Cor.ingl.** *1* *3* *rall.*

Mässig langsam. (*langsamer als zuvor*) *Lento moderato.* (*The slower than the previous*) *poco riten.*

mf *dim.* *p* *pp* *p* *pp*

a tempo *3* **6** **Ll** *2*

pp *pp* *p* *pp*

poco rit. **a tempo** *3* *2* **Etwas bewegt. Con moto.** *1* *2* *3*

p *pp dolce* *cresc. f* *pp* **Viol.I. b.**

poco rit. **a tempo dolce** *1* *4* **gestopft stoppato** *p* *pp* *p* *pp*

p *pp* *p* *pp*

molto rall. Lento e ritardando. **Langsam und zögernd.** **Lebhaftes Zeitmass. Tempo vivo.**

2 *rall.* *2* *5* **Viol.II. b.** *6* *f*

f *dim.* *1* *5* *f*

Mm

f *pp* *f* *f* *p* *cresc.*

poco riten. accel. a tempo gestopft stoppato poco riten. accel.

f *1* *cresc.* *f* *p* *1* *f* *1*

Noch lebhafter. Più vivo. **molto riten.** **Etwas langsam. Poco meno mosso. accel.** *1* *6* *7* *1* *2*

1 *f* *ff* *5* **Viol.II.**

Wieder lebhaft. Vivace, come prima.

Fag. *f* *pp* *f* *ff* *ff* *ff* *sf*

1 *2* *3* *4* *5* *6* *7*

ff *ff* *dim.* *p* *pp*

DRITTER AUFZUG.

Erste Scene.

in E.
Mässig langsam.
Lento moderato.

Viol.I. 1 2 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 40

Cor.I. *dolciss.* *p* *poco cresc.* *f* *più p* *molto lungo*

Viol.I. *accel.* *rall.* *a tempo* *poco rall.* *molto rit.* *a tempo* *ten.* *p dolce dim.*

Cor.IV. *poco riten.* *a tempo* *dolce* *p* *ten.* *5 A 13*

Viol.I. *accel.* *a tempo* *12* *accel. rit.* *Langsam.* *Lento.* *a tempo* *rall.* *Cor. ingl.* *1* *2*

Lebhaft. *Vvace.* *pp* *p cresc.* *f* *fp* *f* *f* *f* *f* *cresc.*

p *cresc.* *f* *B*

Etwas langsam. *rall.* *Poco lento.* *1* *Vorheriges Zeitmass.* *L'istesso tempo.* *9* *6/3* *4/2*

dim. *pp* *pp*

in C. *Belebend.* *Animando.* *mf > p* *Viol.I.* *p cresc.* *f* *f* *f* *3*

muta in F. *7* *in F.* *Poco largamente.* *f* *cresc.* *f* *poco rall.* *1* *Etwas langsamer.* *Poco più lento.* *6*

Corno III.

Etwas bewegter.

Poco più mosso.

Etwas zurückhaltend. Immer mehr belebend.

Poco ritenuto.

Sempre stringendo.

3 4 5 1

Cor.I. *f* *p* *cresc.*

Etwas breiter.

Poco largamente.

f *sempre f*

Etwas zurückhaltend. Sehr allmählich ein wenig zurückhaltend.

Poco ritenuto.

Rallentando, molto poco a poco.

1 *p* 2 *p*

Mässig langsam.

Lento moderato.

dim. *pp* 4 *pp*

gestopft
stoppato

muta in E.

17

più p *pp* *ppp*

Sehr langsam.

Adagio.

Tristan

in E. Sehr allmählich belebend.

Animando, molto poco a poco.

5 3 *p* *cresc.* *poco f* *dim.* *p* *cresc.*

Un-ver-ges-sen!
all-ob-li-vion!

muta in F. 6

in F.

D

Bewegt, doch nicht zu schnell.

Animato, ma non troppo.

f *mf* *dim.* *p* *f* *p* *f*

Immer mehr belebend.

Sempre più animando.

p *f* *p* *più p* *cresc.*

Cor.IV.

Bewegt.
Con moto.

rall.

f *p* *f* *p* *f* *muta in E.*

Etwas gedehnt.

Poco steso.

accel.

in E.

riten.

accel.

riten.

accel.

Molto mosso.

gestopft
stoppato

1 2 5 4 *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *ff* 5

Cor.IV.

Cor.IV.

Sehr allmählich langsamer werdend.

Poco a poco ritardando.

Immer ruhiger.

Sempre più tranquillo.

Mässig beginnend und schnell bewegter.

Moderato cominciando e poi stringendo subito.

10 7 Cor.I. 8 9 4 Cor.I. *p* 5 *cresc.*

Corno III.

Etwas mässiger als Anfangs.
Poco più moderato che nel cominciamente.

Etwas breit.
Poco largamente.

First musical staff with notes, rests, and dynamics: *f p 1 f p cresc. f*

Second musical staff with notes, rests, and dynamics: *f dim. p f dim. p 1 p cresc.*

a tempo

L 6

poco riten.

a tempo

Noch beschleunigend.
Sempre stringendo.

Third musical staff with notes, rests, and dynamics: *f f 2 1 f 3*

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto.

Noch gedehnter.
Più allargando.

Weniger gedehnt.
Meno largo.

Fourth musical staff with notes, rests, and dynamics: *p cresc. più f ff sehr gehalten molto tenuto ff dim. 2*

Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend.
Vivace, ma non comincando troppo presto.

Fifth musical staff with notes, rests, and dynamics: *p*

Allmählich immer mehr beschleunigend.
Poco a poco sempre più stringendo.

Sixth musical staff with notes, rests, and dynamics: *sp cresc. f f f f f*

Seventh musical staff with notes, rests, and dynamics: *f f f f f ff M*

Eighth musical staff with notes, rests, and dynamics: *p ff p cresc. f p f p ff muta in F. 1*

Mässig langsam.
Andante moderato.

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto.

Etwas weniger zurückhaltend.
Poco meno ritenuto.

Ninth musical staff with notes, rests, and dynamics: *22 1 9 Cor. I. 7 3 3*

Erstes Zeitmass.
Tempo primo.

Cor. I.

accel.

N in F.

Tenth musical staff with notes, rests, and dynamics: *9 10 11 2 8 9 10 11 f*

Cor. II.

Etwas beschleunigend.
Poco stringendo.

Eleventh musical staff with notes, rests, and dynamics: *più f 1 più f ff*

Corno III.

Wieder ruhiger, wie zuvor.
Più tranquillo, come prima.

18 Cor. I. *gestopft stoppato* *muta in E.* 4

19 20 21 22 *p* *f* *dim.* *p*

in E.
a tempo *p dolce* *dim.* *Etwas belebend.*
Poco animando. *p cresc.* *f*

5 6 1 2

Cor. IV. *dim.* *f* *f* *f*

P *gestopft stoppato* 4 4 *molto cresc.*

ff *f* *f* *f*

gestopft stoppato *poco rall.* a tempo (Etwas schleppend.)
(*Poco strascinante.*) *gestopft stoppato* *gestopft stoppato*

f *più f* *ff* *sf* *sf*

gestopft stoppato *sf* *p molto cresc.* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

5 *gestopft stoppato* *Gedehnt.*
Steso. 1 2

f *f* *f* *ff* *dim.* *ff*

Etwas drängender.
Poco più stringendo.

2 1 1

dim. *f* *p molto cresc.* *f* *f*

ff *più f* *ff* *f*

Breit.
Largamente.

1 1

ff *ff* *f*

espress. *gestopft stoppato* *Schnell und heftig.*
Presto con fuoco.

ff *dim* *p* *ff* *ff* *ff* *ff*

R *Zurückhaltend.* *Sehr zurückhaltend*
Ritenuato. *Molto ritard.* 1

ff *p* *ff* *p cresc.* *ff* *f* *dim.* *p*

Corno III.

Mässig. Etwas lebhafter. Wieder gedehnter. Sehr mässig. Mässig langsam.
Moderato. Poco più vivo. Ancora più steso. 3 Molto moderato. Lento moderato.

4 *cresc. f* 5 *Cor. IV.* 6 *S₁₁*

pp dolciss. *pp*

6 *p* 7 *p* 8 *Viol. I.* 9 10

Sehr ruhig und nicht schleppend.
Molto tranquillo ma non strascinante.

muta in F.

pp *più p* *4*

in F.

T 6 in E.

pp dolce *più p* *f > dim. p*

Etwas breit.
Poco largamente.

2 *più p* *p dolce* *cresc.* *f*

Breit. Largamente.

dim. *p* *pp*

Lebhafter.
Più vivace.

p *p* 1 5

Allmählich immer mehr belebend.
Sempre poco a poco animando.

p *cresc.* 4 *cresc.*

f *p* *cresc.*

f *più f* *ff* 3 1

Corno III.

*Schr lebhaft.
Molto vivace.*

Kurw. *ff* *p* *molto cresc.*

O Won - - ne!
O rap - - ture!

16

ff *dim.* *p* *cresc.*

3 *f* *11* *8*

in C. *f* *p* *f* *p* *fp* *cresc.* *1* *2* *3* *4*

3 *ff* *V* *muta in C. U₁* *8*

Cor. I e II.

4 *ff* *muta in E.
Noch schneller.
Piu presto.* *4* *p* *12*

in E. *f* *ff* *f* *ff* *piu f*

W *5* *1* *2* *3* *4* *5* *6* *1* *8* *3*

ff *ff* *f*

stacc. *ff* *X*

1 *1* *poco dim.* *p* *cresc.*

f *p* *f* *piu f* *ff*

(♩ = ♩) *ff* *8* *2*

*Immer beschleunigend.
Sempre accelerando. poco rit. accel.*

Corno III.

Zweite Scene.

Sehr lebhaft.

Molto vivace.

Fag. I e II.

ff > p

Cor. IV.

p f p molto f p f

cresc. cresc.

f f sf sempre più f

cresc. cresc. accel.

Cor. IV.

f f

cresc.

f f f

f f ff

p cresc. più f

accel.

ff dim. f ff ff

Sehr allmählich nachlassend.

Poco a poco rall.

espress. dim. dim.

Cc

Sehr langsam.

Adagio.

più lento

Bewegt.

Animato.

Etwas zurückhaltend.

Poco ritenuto.

Noch mehr zurückhaltend.

Ancora più ritenuto.

p

Ob. I.

Mässig langsam.

Lento moderato.

Belebter.

Più vivo.

Belebt.

Animato.

Etwas gedehnt.

Poco steso.

rall.

f dim.

Mässig langsam.

Lento moderato.

Belebend.

Animando.

Zurückhaltend.

Rallentando.

Sehr zurückhaltend.

Molto ritenuto.

Bewegter.

Più animato.

f

Vcl.

Corno III.

6 *Sehr zurückhaltend. Molto ritenuto.* *accel. Più animato.* *Bewegter. Sempre più mosso. Molto animato.* *Immer bewegter. Heftig bewegt. Sempre più mosso. Molto animato.*

5 12 2 3 Cor.I. 4 5 *ff ff*

Immer heftiger. Sempre stringendo. *Allmählich wieder nachlassend. Poco a poco rall.*

sempre f ff

7 *Langsam. Lento. riten.*

dim. poco a poco p 4 *Cor.II.*

Dritte Scene.

Lebhaft bewegt. Allegro animato. *Noch lebhafter. Più vivo.*

1 7 *f f f f f*

f p cresc. - - - f

13 *Dd* 3 4 6 *Wild. Furioso.*

più f ff

Viol. I.

p molto cresc. più f p < f

Ee

p cresc. - - - f f

Ff *sempre f*

Immer mehr beschleunigend. Sempre più stringendo. *Langsamer. Più lento.* *muta in F. Sehr zurückhaltend. Molto ritenuto.*

più f ff 1 6 *ff dim.*

Corno III.

Langsam. Noch mehr zurückhaltend. *Lento. Ancora più ritenuto.* Mässig. *Moderato.* Bewegter. *Più animato.*

in F. Zurückhaltend. *Ritardando, gedämpft sordo* Etwas beschleunigend. *Poco stringendo.*

immer gedämpft *sempre sordo* Mässig bewegt. *Moderato con moto.* ohne Dämpfer *senza sord.* Belebend. *Animando.*

Allmählich zurückhaltend. *Ritardando poco a poco.* in E. Sehr mässig beginnend. *Molto moderato cominciare.*

p *pp* *mf* *dim.* *p dolce* *p*

pp *p* *dim.* *pp* *p* *p*

pp *poco cresc.* *dim.* *più p*

pp *p cresc.* *molto cresc. f* *p*

f *p < f* *p* *poco cresc.*

cresc. *pp* *pp cresc.*

f *dim.* *più p*

pp *rall.* *pp*

Ob. I
Cor. II
Gg
Hh

Richard Wagner Tristan und Isolde

Corno IV.

ERSTER AUFZUG.

Einleitung.

in E.

Langsam und schwachtend.

Lento e languido.

poco rall.

Belebend. *rall. Animando.*

Allmählich etwas zurückhaltend.
Il tempo poco a poco ritenuto.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Mässig langsm.
Andante moderato.

Erste Scene.

in Es.
Lebhaft.
Vivace.

Mässig.
Moderato.

I-ri-sche Maid, — du wil-de, mi-ni-ge
O I-rish maid! — my winsome, mar-vellous

Schnell.
Presto.

Corno IV.

3 1 5 D 2
f più f f

3 2 1
f cresc. più f f f

3 E 4
ff dim ff ff dim. p

Allmählich etwas mässiger. Belebend. Mässiger.
Poco a poco più moderato. Animando. Più moderato.

18 7 3 5 6 7 8 9
ff dim p

Heftig belebend.
Animando molto subito.

6 1 2 3 4 5 6 7
p dolce ff dim. - - - p

Mässig langsam.
Andante moderato.

Zweite Scene.

6 5 14 F 30 5 G Ob. I.
p ff

in F.
Gemächlich.
Comodo.

3 7 8 9 10 11 1
p ma marc. ten.

rall. Mässig langsam. Gedeht.
Lento moderato. Steso.

4 2 49 H 32 I Ob. I. 2
poco cresc.

Lebhaft, doch nicht zu schnell. Schneller.
Vivace, ma non troppo presto. Più mosso.

25 1 2 3
f ff p cresc.

Cor. I e II.

Noch etwas beschleunigend.
Ancora più mosso.

7
p cresc. ff

Corno IV.

Dritte Scene.

Sehr lebhaft.
Allegro molto.
Cor. I e II.

1 2 3 *ff* *ff* *cresc.* 3

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.
muta in C. 16 in C. muta in F. 3 1 2 3 4 3
Cor. III.

in F. Wieder sehr lebhaft.
Molto vivace, come prima. *più f* 10 L *f* *più f* *ff*

molto cresc. *f* *ff*

Sehr bewegt und wechselvoll.
Con molto moto vacillando il tempo. 4 *poco* Mässiger.
rall. Più moderato. riten. a tempo

1 *f* *dim.* 1 17 2 4

Schneller.
Più mosso. 1 2 9 Schnell.
Vivace. *ff* *dim.* *cresc. ff*

Cor. I e II.

Sehr zurückhaltend.
Molto ritardando. 8 Langsam. Mässig.
Lento. Moderato. 2 *poco* *riten.* Sehr mässig.
rall. Cor. III. Molto moderato. 1 1 2 7

molto cresc. ff 2 2 3 4 5

Schneller.
Più mosso. 1 Immer noch beschleunigend.
Ancora più mosso. 1 3 4 5 *ff*

Cor. III.

Sehr feurig.
Con molto fuoco. muta in E. 6 N 22 Etwas gedehnt. *rall.*
Poco steso. 1

1 *ff* 2

Schnell. *poco* Mässig. Belebt.
Vivace. rall. Moderato. Animato. 1 2 3 4 in E.
molto riten. 1

Viol. I.

Noch mehr zurückhaltend. Wieder schnell.
Ancora più riten. Vivo, come prima. 4 5 P₂ *acceler.* 9

4 1 *ff* *f* *p molto cresc.* *f*

Corno IV.

Mässiger.
Moderato.

pp p dolce

accel. Schnell.
Allegro.

cresc. f

Etwas mässiger.
Poco più moderato.

f dim. p

Noch mässiger. Belebend. Immer belebter.
Ancora più moderato. Animando. Sempre più animato. accel. poco riten.

f più f

Sehr schnell.
Allegro molto.

ff

ff

ff

R muta in Es. in Es. Immer noch sehr bewegt.
Ancora più mosso.

dim. p

27 S 36 T 22 16 Fl. e Ob. p

Viol. I.

pp cresc. f

muta in C. Etwas langsamer. Poco più lento. Etwas belebend. Poco animando.

f

Corno IV.

in C. muta in F. *rall.* a tempo (Mässig.)
(Moderato.)

V 2 3 3 15

in F. Schnell. Presto.

ff

Vierte Scene.

Lebhaft. (♩ = ♩) Vivace.

1 12

W

Mässig. (♩ = ♩) Sehr bewegt. Moderato. Molto mosso.

Viol. I.

poco riten. Schnell. Mässig und zurückhaltend. Schnell. Presto.

Viol. I.

Aa

Allmählich etwas zurückhaltend. Gedeht und langsam. Wieder bewegter.

1 Poco a poco ritenuto. Lento e steso. Più mosso come prima.

rall. Langsam. Lento. accel. molto accel. Lebhaft. Vivace. muta in E. Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.

Ob. I.

Corno IV.

Lebhaft.
Allegro.

Cor. I e II.

molto cresc. - - - *più f* - - -

Ll

ff *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

1 Mm

f *f* *f* *più f* *ff* *cresc.*

5 Nn

ff *p* *fp* *più f* *f*

1 2 Oo

ff *f* *p* *cresc.*

2 4

f *cresc.* *ff* *p* *cresc.* - - - *p*

Pp

cresc. - - - *f dim.* *p* *molto cresc.* - - - *più f*

in F.
 muta in F. **1** *Poco ritenuto.* **4** *ff* *ff*
2 *ff* *ff* **7** *ff*
Poco allargando il tempo.

Qq

f *più f* *ff* *p*

6 *f*

7

Wieder etwas bewegter.
Poco animato.

Rr

ff *ff* *p* *f* *ff* *p*

f *ff* *ff* *ff*

Corno IV.

ZWEITER AUFZUG.
Einleitung.

in F
Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Etwas beschleunigend. Wieder wie zuvor.
Poco accelerando. Come prima.

8 4 3 11 A 13

ff dim. > p p pp pp

Erste Scene.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 10

1 2 3 4 5 6 7 8 1 B 28 Cor. III. gedämpft sordo

p p più p

27 C 21 22 23 2 3 4 19

pp

gestopft stoppato 12 poco a tempo riten. 3 D 23 Cor. I.

p p più p

gestopft stoppato 1 2 3 4 5 6 7

p p

9 E 1 1 1 1 5

f > f > f > f > f

Corno IV.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18

p *poco cresc.*

f *più p* *dim.* *ff*

f *più f* *ff* *ff* *sf > p* *p* *cresc.* *più f*

muta in C.
Ein wenig mässiger.
Poco meno mosso. in C.

muta in F.
Wieder lebhafter.
Più animato come prima.

ff *dim.* *p* *f* *dim.*

poco rall.

Ein wenig mässiger als zuvor.
Poco più moderato ancora.

p dolce *mf* *p* *p* *p*

p *fp* *fp <* *acc.* *muta in E.*

in E.
Sehr zurückhaltend.
Molto ritardando.

in F.
Mässig bewegt.
Moderato con moto.

5 *poco riten.* *muta in F.*
Sehr bewegt.
Molto animato. in F.

1 *p* *f* *cresc.* *f* *f* *dim.*

Immer bewegter.
Sempre più animato.

f *meno f* *p* *cresc.* *f* *f*

sempre f *più f* *ff*

dim. *p* *f* *f* *ff*

ff *dim.* *p*

Corno IV.

Immer belebter.
Sempre più animato.

7
15
p cresc. - - - *ff*

Zweite Scene.

6
ff *ff* *ff*

1
sempre ff

muta in E.

Sehr lebhaft. (♩ schneller als zuvor ♩)
Molto vivace. (♩ quicker than the previous ♩) *in E.*

5 1
p *p dolce* *p molto cresc.* - - *molto accel.* - -

(Die ♩ wie zuvor im 2)
(The ♩ as before in the 2)

6
ff *f* *cresc.*

f *f* *f* *più f* *ff*

f *fp* *fp* *fp* *più f*

muta in F. in F.

8 *ff* *ff* *ff*

f *dim.* *f* *dim.* *più f* *ff* *dim.* *ff* *dim.*

L *p < f* *f* *p* *f* *p* *f* *dim.* *p* *6* *p* *muta in E. in E.*

M *1* *f* *dim.* *p dolce* *p* *p < cresc. f* *f dim.* *2*

Corno IV.

Heflig drängend.
Stringendo molto.

First musical staff with dynamics *f*, *f*, *ff*, *ff*.

Immer sehr schnell.
Sempre molto presto.

Second musical staff with dynamics *più f*, *ff*, *f*, *f*, *ff*, *f*, *f*. Includes first endings marked 1, 3, 1.

Sehr schnell. Ein wenig zurückhaltend. Erste Bewegung.
Molto presto. Poco ritenuto. Tempo primo.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

poco riten.

Third musical staff with dynamics *ff*, *p*, *f*, *f*. Includes first ending marked 1 and second ending marked 2.

Na tempo

Fourth musical staff with dynamics *f dim.*, *p*, *f*, *f dim.*, *ff*, *ff*, *f*. Includes first ending marked 1 and second ending marked 1.

Fifth musical staff with dynamics *più f*, *f*, *p*, *ff*, *p*, *cresc.*, *f*, *dim.*, *cresc.*, *f*, *f*, *dim.*. Includes first ending marked 8 and second ending marked 5.

Sixth musical staff with dynamics *molto cresc.*, *f*, *ff*, *f*, *più f*. Includes first ending marked 2 and second ending marked 1.

Seventh musical staff with dynamics *più f*, *ff*, *dim.*, *p*, *cresc.*, *f*. Includes first ending marked 1 and second ending marked 3.

Allmählich zurückhaltend.
Poco a poco ritenuto.

Eighth musical staff with dynamics *p*, *f*, *più f*, *ff*. Includes first ending marked 3, second ending marked 4, and third ending marked 5. Includes the instruction *Cor. I.*

Etwas belebend.
Poco animando.

Ninth musical staff with dynamics *pp*. Includes first ending marked 1, second ending marked 2, third ending marked 3, fourth ending marked 4, fifth ending marked 5, and sixth ending marked 4.

Schnell belebend.
Accelerando subito.

Wieder ganz belebt.
Vivace come prima.

Tenth musical staff with dynamics *cresc.*, *f*. Includes first ending marked 1 and second ending marked 3. Includes the instruction *Cor. III.*

Immer sehr lebhaft.
Sempre molto vivace.

Eleventh musical staff with dynamics *ff*, *ff*, *p*, *cresc.*, *f*, *f*. Includes first ending marked 8 and second ending marked 1.

Corno IV.

Sehr schnell. Allegro molto.

p cresc. più f ff ff f f

10 1 6

Q *dim.* *gestopft stoppato* *muta in D. Sehr lebhaft. Molto vivace. poco riten. in D. a tempo*

f ff ff > p sf > p sf > p dolce

muta in E. in E.

1 1 2 1

cresc. - - f ff f f f f f f

Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt. Un poco più moderato, ma sempre animato. Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.

dim. - - 5 p più p p p pp

Wieder weniger zurückhaltend. Meno ritenuto. Sehr belebend. Molto animando. 6 R 4

cresc. f > dim. più p p cresc. f f ff dim.

1 2 3 4 5 6 1 1 2

p cresc. - - - f dim. > p f > p

Etwas zögernd. Poco rall. Sehr belebt. Molto animato. 6 S 2 1

p molto cresc. f > cresc. ff dim. p

gestopft stoppato 1 gestopft stoppato *Immer mehr belebend. Sempre più animando. accel. 1*

5 2 1

più p f dim. p p

4

cresc. - - - f p p cresc.

Sehr schnell. Molto presto. Viel langsamer werdend. Molto ritardando.

3 3 3 3

p < f p < f p < ff ff

7

Corno IV.

Wieder lebhaftes Zeitmass.
Tempo primo. Fivace.

Viol. I. 1 2 3 5 *f* *ff* *dim.* *f* *p* 2 3 U 11
gestopft gestopft gestopft
stoppato *stoppato* *stoppato*
Cor. III. 12 7 1 1 1
p *p* *sf* *sf* *p* *fp* *p*
fz *pp* *molto cresc.* *f* *ff*
3 3 *accel.* *Etwas gedehnt.*
Poco steso. 2

Langsamer und allmählich immer langsamer.
Rallentando sempre poco a poco.

p 3 *p dolce* *più p* 3 3 *pp dolce*

Mässig langsam.
Lento moderato.

7 *dolciss.* *pp* *poco cresc.* *dim.* *più p*

Breiter. Sehr breit und zurückhaltend.
Allargando. Ritenuto e largo.

V 12 2 *pp* *p poco cresc. poco f* *ff* *dim.* *più p*

Wieder mässig langsam.
Lento moderato come prima.

gestopft gestopft
stoppato *stoppato* 2
p dolce *pp* *pp*

Erstes Tempo.
Tempo primo.

3 W 5 *accel.* 2 *più p* *cresc. ff* *dim.* *p* *cresc. ff*

dim. *p* *più p* *p* *più p* *pp*

X *ppp* *poco cresc.* *dim.* 4

muta in D. 7 8 9

ppp *ppp* Cor. III.

Corno IV.

1 6 Ee

pp cresc. - - - f p dolce cresc. - -

f dim. p dolce poco

cresc. più cresc. molto cresc. ff p espress.

7 Ff 6 Cor. III. 3 gestopft stoppato 4

f p p

Gg 5 Hh 9

pp poco cresc. dim. più p Ob. p

Sehr drängend. Molto affrettando.

cresc. f più f ff ff ff 10

Noch drängender. Più stringendo.

f 4 mf molto cresc. - - - più f

Dritte Scene.

(♩ mässiger) Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass.
 (♩ slower) The previous tempo.

Sehr schnell. (merklich schneller als zuvor) Prestissimo. (preceptibly quicker than before)

ff 3 f ff 7 ff ff

(♩ = ♩) 1 2 3 4 5 6

dim. - - - p

Allmählich etwas langsamer. Poco a poco allargando. Cor. III. Mässig bewegt. Con moto moderato. 4 2 gestopft stoppato

7 4 5 sf

2 Mässig langsam. Lento moderato. poco riten. Lebhaft. Vivace. accel. Cor. I e II. rall. 3

22 li 10 1 3 1 2 3

Wieder mässig langsam. Lento moderato come prima. Breit. Largamente. rall. Wieder mässig langsam. Belebend. Mehr belebend. Animando. Più animando.

11 3 1 4 11 4 1 Fag. I. 2 3 4

Corno IV.

Langsamer.
Piu lento.
gestopft
stoppato

rall.

2

11

G

f *f* *dim. p* *p*

Schnell belebend.
Stringendo subito.

p *cresc.* *f* *p*

cresc. *f* *dim.*

p *f* *p* *cresc.*

f *ff*

cresc.

accel. *f*

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

ff *dim.* *p*

ff

poco riten.

a tempo

Etwas mässiger als Anfangs.
Poco più moderato che nel cominicamente.

4

dim. *p* *f* *p* *f*

Etwas breit.
Poco largamente.

cresc. f *dim.* *p*

poco riten. accel. a tempo

L 6

p *f* *dim.* *p* *p* *cresc.* *f*

Corno IV.

poco riten. a tempo **Noch beschleunigend.**
Sempre stringendo.

Sehr zurückhaltend. *Molto ritenuto.* Noch gedehnter. *Piu allargando.* Weniger gedehnt. *Meno largo.* Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend. *Vivace, ma non comincando troppo presto.*

Allmählich immer mehr beschleunigend.
Poco a poco sempre più stringendo.

M

1 muta in F. 34 Cor. I. 36 37

Sehr zurückhaltend. *Molto ritenuto.* Etwas weniger zurückhaltend. *Poco meno ritenuto.* Erstes Zeitmass. *Tempo primo.* accel.

N in F. *più f* Etwas beschleunigend. *Poco stringendo.*

Wieder ruhiger, wie zuvor. *Più tranquillo, come prima.*

gestopft *stoppato* muta in E. *3* *riten.* in E. *a tempo*

Etwas belebend. *Poco animando.*

Corno IV.

6 P gestopft
stoppato

4 molto cresc.

gestopft
stoppato

1 poco
rall. a tempo (Etwas schleppend.)
(Poco strascinante)

11 Q Gedehnt.
Steso.

2 1 2

p p molto cresc. ff f ff dim.

Etwas drängender.
Poco più stringendo.

2 1

ff dim. f p molto cresc. f

1 1

f ff più f

Breit.
Largamente.

1 espress. gestopft
stoppato

Schnell und heftig.
Presto con fuoco.

ff f ff dim. p ff ff

1 R Zurückhaltend.
Ritenuato.

ff ff ff p ff p cresc. ff 3

Sehr zurückhaltend. Mässig.
Molto ritard. Moderato.

1 Etwas lebhafter. Wieder gedehnter.
Poco più vivo. Ancora più steso.

dim. p mf p cresc. f dim.

Sehr mässig.
Molto moderato.

1 1 1

cresc. pp pp

Mässig langsam.
Lento moderato.

pp

S
pp
pp
4 10 10
Cor. III. 11

Sehr ruhig und nicht schleppend.
Molto tranquillo ma non strascinante.

pp *più p*
1 2 3 4 5 6 12 T 4 5 6
Clar. I e II.

Etwas breit.
Poco largamente.

f *dim.* *p* 1 *p* *più p* *f*
2 2
dim. p *f* *dim.*

Breit. Lebhafter.
Largamente. Più vivace.

p *pp* 3 1 5
p cresc.

Allmählich immer mehr belebend.
Sempre poco a poco animando.

8 *p* *cresc.*

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

10 1 Kurw. 16
ff *p molto cresc.*

O Won - - ne!
O rap - - ture!

ff *dim.* *p* *cresc.*
3 3

f *muta in C.*
11

Corno IV.

U Cor. Ie II.

8 in C.

muta in E.
Noch schneller.
Piu presto. Trist.

Das Steuer, wer führt's?
Who steer-eth the helm?

Noch mehr beschleunigend.
Ancora più accel.

Früheres Zeitmass.
Tempo primo.

Immer beschleunigend. poco riten. accel.
Sempre accelerando.

Zweite Scene.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Fag. I e II.

ff *p*

cresc.

molto *f* *p* *cresc.* *p* *f* *cresc.*

accel.

p *cresc.* *f* *fp* *cresc. sempre più f* *ff*

cresc.

f *f* *p* *f* *f*

f *ff*

accel.

p *cresc.*

più f *ff* *dim.* *f* *ff*

Sehr allmählich nachlassend im Zeitmass.
Poco a poco rall.

ff *espress.* *dim.*

Sehr langsam. *più lento* *Bewegt.*
Adagio. *Animato.* *accel.*

Cc

p

2 *4* *2* *2*

Etwas zurückhaltend. *Noch mehr zurückhaltend.* *Mässig langsam.* *Belebter.* *Belebt.* *Etwas gedehnt.*
Poco ritenuto. *Più ritenuto.* *Lento moderato.* *Più vivo.* *Animato.* *Poco steso.* *rall.*

Cor. I.

f

Corno IV.

Mässig langsam. Belebend. Zurückhaltend. **Sehr** Bewegter. **Sehr**
Lento moderato. Animando. Rallentando. Molto ritenuto. Più animato. zurückhaltend. Molto ritenuto.

2 4 3 2 2 3 4 7 12

Cor. II#

accel. **Bewegter.** **Immer bewegter.** **Heftig bewegt.**
Più animato. Sempre più mosso. Molto animato.

2 1 2 3 4 5

Ob. I. *ff ff*

Immer heftiger. **Allmählich wieder nachlassend.**
Sempre stringendo. Poco a poco rall.

sempre f ff

Langsam. riten.
Lento.

8 4 1

dim. poco a poco

Dritte Scene.

Lebhaft bewegt. **Wild.**
Allegro animato. Furioso.

1 2 3 5 6

Viol. I. *f f f p cresc. - -*

13 Dd 7 8 9 10 11

più f ff

1 2 Ee 3

p molto cresc. più f p < f

3 2 4

p cresc. - - - f

Corno IV.

f **Ff**
sempre f

Immer noch beschleunigend.
Sempre più stringendo.

più f ff

Langsamer. *Più lento.* Sehr zurückhaltend. *Molto ritenuto.* *muta in F.* Langsam. *Lento.* Noch mehr zurückhaltend. *Ancora più ritenuto.*

ff *dim.* - - - *p*

Mässig. *Moderato.* 6 *Bewegter. Più animato.* 10 11 12 13 *Zurückhaltend. Rallentando.* 14 3 *in F. gedämpft sordo*

1 9 *Cor. II.*

2 *Etwas beschleunigend. Poco stringendo.* 8 *Mässig bewegt. Moderato con moto.* *ohne Dämpfer. Animando.* 2 *p poco cresc. p muta in E.*

Allmählich zurückhaltend. Rallentando poco a poco. 7 *Sehr mässig beginnend. Molto moderato cominciare.*

gedämpft sordo *p* 4

in E. ohne Dämpfer senza sord. 3 *Etwas bewegter. Poco più animato.* 7

pp *mf dim.* *p dolce* *p* *p*

1 *gestopft stoppato* 2 **Gg** 6

pp *poco cresc.* - - - *dim.* *più p*

Hh 5

p cresc. - - - *molto cresc. f* *p < f* *p < f* *p* *cresc.* - - -

1 *pp cresc.* - - - *f* *dim.* - - -

1 1 2 3 4 5 1 *rall.*

più p *pp* *pp*

Richard Wagner Tristan und Isolde

Corno I in F.

(auf dem Theater) (on the Stage)

ERSTER AUFZUG *tacet.*

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

70

Fl. Viol. I.

Ob.

Clar.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Cor. I.

Vcl.

75

Erste Scene.

immer sehr stark mit dem Schalltrichter in die Höhe.
always very strong with the funnel upwards.

ff

entfernend
distant

13

entfernter
more distant

ff

immer entfernter
more and more distant

28

f

sehr fern
very distant

4

f

tacet bis Ende
der Oper.

Richard Wagner Tristan und Isolde

Corno II in F.

(auf dem Theater) (on the Stage)

ERSTER AUFZUG tacet.

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Fl. Viol. I.

Ob. I.

Clar.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Cor. I.

Vcl.

Erste Scene.

immer sehr stark mit dem Schalltrichter in die Höhe.
always very strong with the funnel upwards.

Richard Wagner Tristan und Isolde

Corno III in F.
(auf dem Theater) (on the Stage)

ERSTER AUFZUG *tacet.*

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.
70

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Fl. Viol. I. 71 Ob. 72 Clar. 73 Cor. I. 74 Vcl. 75

Erste Scene.

immer sehr stark, mit dem Schalltrichter in die Höhe.
always very strong with the funnel upwards

ff

entfernend
distant

13

entfernter
more distant

ff

immer entfernter
more and more distant

25

f

tacet bis Ende der Oper.

Richard Wagner Tristan und Isolde

Corno IV in F.

(auf dem Theater) (on the Stage)

ERSTER AUFZUG tacet.

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

70

Fl. Viol. I.

Ob. I.

Clar.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Cor. I.

75

Erste Scene.

immer sehr stark mit dem Schalltrichter in die Höhe.
always very strong with the funnel upwards.

Cor. VI.

ff

entfernend
distant

entfernter
more distant

f

sehr fern
very distant

f

tacet bis Ende
der Oper.

Richard Wagner Tristan und Isolde

Corno V in F.

(auf dem Theater) (on the Stage)

ERSTER AUFZUG *tacet.*

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

Sehr lebhaft.

Molto vivace.

70

Fl. Viol. I

Ob. I.

Clar.

Der Vorhang geht auf.

The Curtain rises.

Cor. I.

75

Vcl.

Erste Scene.

immer sehr stark mit dem Schalltrichter in die Höhe.
always very strong with the funnel upwards.

Cor. VI.

1 2 5

ff

entfernend
distant

entfernter
more distant

18

tacet bis Ende
der Oper.

Richard Wagner Tristan und Isolde

Corno VI in F.

(auf dem Theater) (on the Stage)

ERSTER AUFZUG tacet.

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

Sehr lebhaft.
Molto vivace. 70

Fl. Viol. I.

Ob. I.

Clar.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Cor. I.

Vcl.

71 72 73 74 75

Erste Scene.

immer sehr stark mit dem Schalltrichter in die Höhe.
ways very strong with the funnel upwards.

7

ff

entfernend
distant

entfernter
more distant

ff

immer entfernter
more and more distant

27

f

tacet bis Ende
der Oper.